

У пошані
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
424-0237
424-0807
УНІКОС: 425-8740
Тел. в Нью-Йорку:
Барді: 7-4125
УНІКОС: Барді 7-5837

РІК LXXVII Ч. 56. СЕРЕДА, 1-го КВІТНЯ 1970 ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЦЕНТІВ 15. CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, APRIL 1, 1970 No. 56. VOL. LXXVII.

КОРОТКІ ВІСТІ

Віторок, 31 березня 1970

В АМЕРИЦІ

КОСМІЧНА АГЕНЦІЯ ЗСА запросила науковців із 40 держав визначити каміня та ґрунт, які американські астронавти привезуть із Місяця під час летів до сателіта Землі в найближчому році і пізніше, це значить під час 14 до 19 летів. Досі матеріал, привезений із Місяця, вивчали науковці ЗСА та 16-ох інших держав. Космічна Агенція і досі вислала запрошення до співпраці до Академії Наук СРСР, але ця Академія не дала навіть відповіді, чи вона цікавиться цією справою. Найближчий лет до Місяця американських астронавтів відбудеться 11-го квітня п. р.

НОВИЙ ГОЛОВА ДЕМОКРАТИЧНОГО Крайового Комітету Лоренс О'Брайє сумнівається, чи його партія зможе в 1972-му році виграти президентські вибори, бо її фонди на виборчу кампанію будуть 5 разів менші від фонду Республіканської партії. Він гадає, що республіканці зможуть витратити на виборчу кампанію 50 мільйонів доларів, а демократи тільки 10 мільйонів. О'Брайє каже, що кампанія віце-президента Гомфрі, який видавав на вибори одну третю фондів в порівнянні з тим, що видавав Ніксон.

СТАРАЮТЬСЯ ВИЯСНИТИ СПРАВУ смерті 28-річної секретарки Мері Джо Коппелі, яка втонула 18-го липня 1969 р. в Чичі в авті, яку керував сенатор демократ із Массачусетсу Едвард М. Кеннеді. Судді присяжні збираються 6-го квітня в Едгартаві, Масс., щоб заглянутися в акти цього чотиринного сліду, яке в січні ц. р. за закріпаченим перекладачем судді Джеймс А. Бойл, переслідуючи всіх осіб, що були присутні на прийнятті в дні катастрофи. Тайне переслідуючи зарядив був Найвищий Суд. Цей Суд може дозволити, щоб судді присяжні, які мали зайнятися справою смерті панни Коппелі, могли заглянутися з матеріалами секретного сліду. Жюрі провело про це Стейтвон Найвищий Суд.

ЗАМОВЛЕННЯ НА РОБОЧІ ІНСТРУМЕНТИ в лютому ц. р. зменшилися на 20 відсотків і становили 91,5 мільйона доларів, а в січні ц. р. — 114,5 мільйона. В лютому 1969-го року ці замовлення становили аж 138,85 мільйона доларів, на 34,1 відсотка більше, як в лютому ц. р. Це зменшення є важким показником того, що економіка зменшує темп збільшення. Економічні планувальники не бачать потреби купувати нові інструменти та машини для своїх фабрик, бо передбачають, що їх не будуть потрібними в найближчому часі.

З УНІВЕРСИТЕТІВ І КОЛЕДЖІВ ПОВІДОМЛЮЮТЬ, що цього року погіршилися вигляди на добре платні зайняття для студентів, які в березні починають академічні студії. Дев'ять роками у цих університетах перед студентами різних компаній наповнили на працю студентів абсолютні обличчя і високі початкові платні. Цього року студенти стараються подібати тим представникам корпорацій, які переводять із ними інтерв'ю, і навіть стримують на коротку в цій цілі. Запобігання на градації бакалаврів зменшилося на 16 відсотків, на магістрів на 28 відсотків, а на докторантів на 14.

У СВІТІ

ПАПА ПАРІО VI ВИГОЛОСИВ у Великодню Неділю 29 березня ц. р. промову до нехристиянських мас народу, зібраних в холонде, але сонячне полудне на площі святого Петра в Римі. Він закликав до миру й таврував „малі війни“ та погрожування війною в різних частинах світу. Перестерігаючи проти плекання раціоналізму й звертав увагу на щоденні практичні потреби. Благословив особливу молоді, робітників, учнів, діячів культури, державних мужів і всіх тих, що дбають про добро своїх ближніх.

З ЄРУСАЛІМУ ІШЛИ прохани до святих місць, зв'язаних з мученицькою смертю і воскресінням Христа. У Велику П'ятницю багатотисячний похід ішов історичним шляхом, яким ступав Христос, двигачи свій хрест на місце розп'яття. Патріарх Єрусалимський мейснор Альберт Горі відправив тригодинний Воскресну Утреню. Все ж, учасників святих відрива цюгоричних латинських свят Великодні було в Єрусалимі й інших біблійних містах багато менше, як перед ізраїльсько-арабською війною у червні 1967 р.: хоча ізраїльці зосередили військову й поліцію проти можливих актів саботажу з боку арабських терористів, всеодно християни з Близького Сходу й дальніх країн боялися приїздити.

У ТУРЕЧИНІ СТАВСЯ землетрус, який коштував життя близько тисячі осіб. Найбільш пошкоджено було містечко Гедіз за 300 миль від Анкари. Завалилася добра половина тамтешніх мешкальських будинків, похоронивши під руїнами кілька сот осіб. Прем'єр Сулейман Демірел і більшість міністрів виїхали гелікоптерами на місце катастрофи. У Туреччині загальна жалоба, радіо й телевізійні канали передають про неї.

В ІТАЛІЇ СТВОРЕНО новий уряд із прем'єром Марією-Ромою з Християнсько-демократичної партії. Уряд має центро-ліній характер, опертій на коаліції 4-ох партій. Уряд складається з 26-ох міністрів. Криза уряду тривала 49 днів. Новий уряд розпоряджася 366 голосами в 830-членному парламенті.

У ГРЕЦІ СУДЯТЬ 33-ох діячів опозиції, яким закладають змову проти існуючого режиму, зокрема кільком особам, між ними університетським професором, отримавши від грецьких емігрантів бомб і іншої зброї, 5 підсудних заклали слідчим властям, що їх тортувано у слідстві. Суд наважав перевести в цій справі слідство.

В ПЕРШІЙ ПОНЕДІЛ на 84 році життя Луїзе Стронг, американка, яка більшість свого життя займалася проповіданням комунізму. Впродовж останніх 12-ох років жила в Пейлінгу. Під час другої світової війни вела комуністичну й протинамериканську пропаганду.

У КОЛ. ФРАНЦУЗЬКОМУ КОНТО ПЕРЕВЕДЕНО евакуацію на трьох учасниках недавнього невдалого перевороту проти тамтешнього комуністичного режиму. Заповідали цим же тамтешній монополіний „робітничий“ парті.

ПЕРЕД БУДІВНИКОМ ОН В НЬО ЙОРКУ діє і ноче 24-річний Яков Козаков, жидівський іммігрант з СРСР, який у минулу неділю голодував уже шостий день, на якому протестував проти заборони в'їзду жидів із СРСР до Єрусалиму. Ізраїльський уряд звернувся до нього з закликом, щоб від прийняття голодування, яка може ще більше озлобити більшовиків.

„Недуги“ летунських контролерів спаралізували летунський транспорт

Нью-Йорк. — Вже сім днів контролери летунського руху на дотримання голосяться „недугами“ та цим способом стараються змусити летунський ліній збільшити ім платні та поліпшити умови праці, які вони вважають за небезпечні. Федеральна Авіаційна Адміністрація вимагає до цього спору, який не в страйком, але який дуже утруднює летунський транспорт, бо літаки відлітають із летовищ на кілька годин пізніше від розкладу їзди, і число летів зменшене, що дуже докучало пасажиром під час Великодня. ФААДміністрація заявила, що наразі „хворих“ контролерів, а їхніх провідників звільнити зі служби, але ці погрози покищо не мають успіху, і летунський транспорт неправильний. В Нью-Йорку рух літаків на всіх летовищах зменшений до 50 відсотків. Голова Федеральної Авіаційної Агенції Джон А. Шеффер заявив, що не будуть звільнювати з праці тих, які „нездужали“, але покарають їх тільки тим, що не виплатять їм платні за ті дні, коли вони були „хворими“. Чи ця обіцянка матиме успіх, не знають.

Федеральний суддя основно злагіднив урядові обмеження в справі демонстрацій біля Білого Дому

Вашингтон. — Федеральний суддя Джордж Л. Гарт із Окружного Суду радикально злагіднив урядові обмеження, які недавно Департамент Справедливості запропонував на те, щоб не допустити до частих демонстрацій біля Білого Дому. В тієї цілі урядові працівники опрацювали були квестіонар із 33 пунктами, в яких організатори демонстрацій біля Білого Дому мали подати докладні дані про всіх учасників демонстрації, щоб дістати урядовий дозвіл на демонстрацію. Федеральний суддя Гарт скреслив із цього квестіонаря 15 пунктів, а решту пунктів злагіднив. Між скресленими пунктами і ті, в яких організатори демонстрацій мали подавати інформацію про те, чи проводились плановані демонстрації були арештовані і заарештовані, та в якому ступені вони послидувалися засобами масової інформації. Працівники А-мериканської Унії Громадянських Вольностей твердили, що не можна в виконувати домагаючого запитання, і тому нові зарядження Департаменту Справедливості анормували б в загальні кунобуль демонстрації біля Білого Дому.

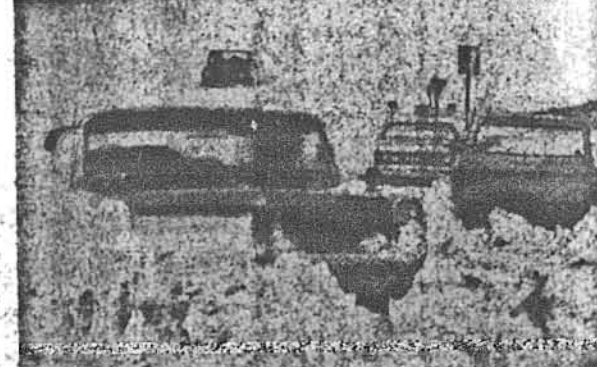
1,500 негрів займають виборні публічні становища

Вашингтон. — Дві приватні агенції перевели статистику і ствердили, що в цій країні 1,500 негрів займають публічні становища, на які вони дісталися за допомогою виборів. Між цими неграми є один федеральний сенатор — Едвард В. Брук, республіканець із Массачусетсу, 9 конгресменів у Вашингтоні, один стейтський сенатор — Джеральд А. Лемб із Коннектикута. Понад чотири доважне, вони значно збільшилися було в останніх роках, коли негритянське населення дістало можливість голосувати без обмежень, які фактично були давніше. Та все таки негритянське населення ще і тепер не має того виборного представництва, яке йому належало б на основі того відсотка населення країни, яке воно представляє. В ЗСА є більше як 500,000 виборних публічних постів, а негри займають із цього тільки 1,500 становищ, що становить тільки 0,3 відсотка, хоч негри становили колись 11 відсотків населення цієї країни. Негри мають 48 посади в місцях, 575 місць урядовців, 362 членів шкільних рад, 168 членів стейтських легіслатур, 114 суддів і судових урядовців та 99 інших публічних працівників.

Обіцяють полегшити монетарні загрошення

Вашингтон. — Голова Федеральної Резервної Ради Артур Ф. Бурнс, визнаючи в Сенатській Фінансовій Комісії, заявив, що ним очолювана Рада вже видала зарядження, щоб полегшити монетарні загрошення, які існують вже майже рік, і які сповільнили темп економічного збільшення. Згідно з цим зарядженням збільшиться сума доларів, що її можна буде вжити в економіці, прийнявши на 2 відсотки в порівнянні з тими капіталами, що були доє в обороті. Від останнього червня запаси доларів на ринку не збільшувалися, і внаслідок цього сповільнювався темп економічного збільшення, збільшувалися відсоток чиста безробітність. Бурнс сказав, що після цього, як день раніше президент Ніксон „відморозив“ 1,5 більйона доларів, призначених на федеральні будівлі. Бурнс сказав, що економічна ситуація в деяких секторах економіки буде ще якійсь час продовжуватися, але можна сподіватися, що економіка скріпиться вже в недалекому часі. На думку Бурнса не можна сподіватися зменшення інфляції в цьому році.

Чикаго під снігом



На знімку зашнурені авта в північно-західній частині міста, коли снігові заснади вулиці й площі снігом на товстий шар, а снігові навали місцями доходили до чотирьох стій висоти.

ЗАВОРУШЕННЯ В ПІВНІЧНИЙ ІРЛАНДІЙ



В Північній Ірландії, яка є частиною Британії, не припинилися заворушення на релігійному й політичному тлі: північно-ірландські католики, водночас прихильники злуки з самостійною Ірландською Республікою, раз-ураз задираються за протестантами, які становлять більшість населення і є прихильниками збереження правно-державного зв'язку з Британією. На цій світлі бачимо одну сцену на вулиці в Лондондеррі, де поліція розпорошує демонстрацію. У кожній такій вулицій авантурі є ранені по обох боках.

У Камбоджі проголошено мобілізацію — уряд хоче обсерваторів від ОН

Пномпень. — Прем'єр Камбоджі генерал Лон Ноль заявив на пресовій конференції в минулий понеділок 30 березня ц. р., що його уряд старастесь, щоб Об'єднані Нації прислали до Камбоджі своїх обсерваторів, які перевірили б наочний факт комуністичної агресії. Обсерватор Камбоджі при Об'єднаних Націях зголосився в цій справі до генерального секретаря ООН У Танга і той обіцяв „розглянути“ цю прохання, але справа ускладнюється фактом, що Камбоджа не є членом Об'єднаних Націй і тому й формально не могла вимагати скликання Ради Безпеки. У Камбоджі покликано до війська всіх резервістів та проголошено набір добровольців від 18 до 45 років життя. Армія Камбоджі нараховує 35,000 війська і ці заходи уряду побиляють її до яких 50,000 Лон Ноль заявив, що він не проситиме нікого, щоб прислав своє військо проти комуністів. Бо, мовляв, сама Камбоджа має досить війська, а потребує тільки зброї і амуніції. Вона готова прийняти її від кожної „приязної“ країни, а Камбоджа вважає, що всі держави, які втручуться з нею дипломатичні зв'язки, є „приязними“. У прикордонних з Південним В'єтнамом містах відбулися бурхливі демонстрації у користь скинення з влади Народом Сіанука, при чому було ко-ло 30 осіб вбитих, але уряд панує над ситуацією. Курйно південно-в'єтнамського війська переступив був кордон Камбоджі у боротьбі проти В'єтконгу, але вже завернут відтілю. Новий уряд Камбоджі апелює до світу, щоб він вплинув на Північний В'єтнам і В'єтконг забрати своє військо з території Камбоджі. Всі ті заклики і заходи покладають безспішні і нема надії, щоб комуністи могли добровільно вкритись такою своєю „безпечною запискою“ в яке вони перетворили Камбоджу.

Зросла інфільтрація комуністів з Північного до Південного В'єтнаму

Сайгон. — Американські й південно-в'єтнамські керівні військові кола припускають, що Північний В'єтнам приготував на весну-літо цього року нову більшу офензиву. Вони докладають до такого висновку на тій основі, що — за твердженням розвідки — Північний В'єтнам перекидає від кількох тижнів на південь колу більшого числа ракет, мінометів та різної малої стрільної зброї і амуніції, аніж її потребує ють неоповні північно-в'єтнамські військові частини. Північно-в'єтнамський кур'єр, діючий у Південному В'єтнамі, нараховує тепер внаслідок втрат і браку поповнення несповна половини свого нормального стану 450 людей. Американські й південно-в'єтнамські військові фахівці передбачують, що у квітні північно-в'єтнамські комуністи будуть старатися перекинути до Південного В'єтнаму дві або й тричі стільки війська, що його „нормально“ перекинутою, що 3,000 до 5,000. Після того, як нова влада в Камбоджі закрила свої порти, якими йшли безперервно доставляти зброї і амуніції до комуністів, ситуація юмуністичних військ у Південному В'єтнамі, особливо в прикордонній до Камбоджі, значно погіршилася.

ВІДБУЛИСЯ ЗБОРИ УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ У НІМЕЧЧИНІ

Мюнхен. — На 21-х заграничних зборах Спілки Українських Журналістів у Зак. Німеччини, СУЖ, що відбулися 6-го березня, вибрано головою тієї Спілки ред. Мислава Странку, а його заступником о. д-ра Михайла Коржана. Головою Контрольної Комісії став ред. З. Пеленський, Товаришю о. г. о. Суду — Зіновій Соколюк. Збори схвалили діяльність попередньої управи, а також вислали привітні почесним членам СУЖ: д-р М. Коновальцеві, Милеви Рудницькій, ініж. Д. Андрієвському, С. Шахові та С. Довгалеві.

У справі формулярів для перепису населення

Багато з наших читачів і громадян затривожені, що на одержаних ними поштою формулярах для перепису населення немає запитів, у відповідь на які можна подавати Україну за країну народження чи походження і українську мову за розмовну мову. Справа в тому, що в цюгоричному переписі населення 6 три різні форми запитників: коротка, яку одержало 80 відсотків родин; середня форма, яку одержало 5 відсотків родин; і довга форма, яку одержало 5 відсотків родин. Запити 13, 14, 15 і 17 є на середній і довгій формі, що їх одержали 20 відсотків родин, себто кожна п'ята родина. Відповіді на ці запити опісля помножуватимуться через п'ять і в той спосіб, на підставі переписності, робитимуться загальні підсумки. Кожний повинен виповнити таку форму, яку він одержав і немає можливостей змінити її на іншу. Проте, в коротких анкетниках у запиті 4 про барву або расу у прямокутнику, передбаченому про „іншу“ расу, можна вписувати Українці — інформув президент УККА Лев Добрянський з Вашингтону.

Андрій Добрянський — перший українець у Метрополітальній Опері

Нью-Йорк (а.р.). — Не дивлячись на доволі поважну і постійно зростаючу кількість українських професіональних музикантів в Америці, — як співаків так і інструменталістів, — тільки зазедне двом-трьом досі пощастило найти дорогу до американського (чи, тим паче, до міжнародного) музичного світу та здобути серед нього успіхи й признання. Тому треба справді радіти, що вже маємо першого українського співака, який осмелює у своїй діяльності, себто як співак, „святая святых“, ставши членом Метрополітальної Опері в Нью-Йорку. Це — баритон Андрій Добрянський, добре відомий українській публіці з своїх численних виступів в патріотичних, загально-громадських та інших імпрезах у Нью-Йорку та поза ним, як і з своїх дуже успішних концертів у нью-йоркському Таун-Голі.

Андрій Добрянський часом висловлював надію, що „може“ попаде до Метрополітен у зв'язку з заповідженою там виставою опери Мусоргського „Борис Годунов“, яка мала йти там уперше в оригінальній, себто російській мові та з якою наш баритон вже давніше вивчив декілька партій. Тимчасом, ці плани не здійснилися з причини декілька-тижневого страйку в Метрополітені, який унеможливив приготування й вистави декількох постановок, між ін. і згаданого „Бориса Годунова“.

На окремі признання за-служовує те, що в своїх біографічних замітках, надрукованих у програмі опери, Андрій Добрянський підкреслює свою українськість, як ортографію свого імені й прізвища, так і місцем народження в Західній Україні, діяльністю в українському хорі „Думка“ тощо.

Український Народний Дім в Нью-Йорку має нову Дирекцію

Нью-Йорк. — 26-го березня Дирекційна Рада обрала нову президію, яка відістане справами Українського Народного Дому в Нью-Йорку з найближчого року. На селову обрано Євгена Стахана на місто голову проф. Михайла Лісогора, секретарем — ініж. Михайла Салдану й касиром — дир. Івана Винника. До Контрольної Комісії обрано ініж. А. Папчука, І. Відяка і ініж. І. Когута. На асіданні нової Дирекційної Ради схвалено перевести основний ремонт великої залі Українського Народного Дому, щоб вона могла задовольнити всі вимоги суспільності. Висловлено надію, що українське громадянство користатиметься зі своєї залі у більшій мірі, як досі. Перебудовою залі займається технічна комісія, до якої входять інженери А. Суміг, М. Лепіковський і А. Папчука. Привітні склади подяку до теперішньому голові інжен. Августиніві Суміжкові, який останні чотири роки очолював установу та виділяє призначив до покращання її фінансового стану й розбудови.

Іміграційний Уряд просить збільшити число своїх працівників

Вашингтон. — Спілня Рада Іміграційного й Натуралізаційного Уряду та Прикордонної Патрулі звернулася з проханнями до Конгресу збільшити число їхніх працівників, бо цього вимагає безпека цієї країни. Рада просить Конгрес, щоб збільшити число її працівників до такого ступню, який був в 1965-му році, що коштувало б 75 мільйонів доларів річно впродовж найближчих п'яти років. Голова цієї Ради Едвард Кевердінгс гадає, що коли Конгрес збільшить видатки на контролю кордо-на на повноту суму, то впро-дують найближчих п'ятих років ЗСА зароблять 25 більйонів доларів, бо збільшене на одну тисячу число працівників Прикордонної Патрулі та Іміграційного Уряду зможе кожного року виявляти таке число незаконно працюючих в цій країні робітників, які щороку висилають із ЗСА ко-ло 5 більйонів доларів поза кордон цієї країни. В ЗСА незаконно перебувають ко-ло 5 тисяч комуністичних китайців, які різними способами прибули сюди і тут перебувають без дозволу.



Андрій Добрянський

СВОБОДА SVOBODA
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly 65¢
Статті підписані їх авторами, не можуть відповідати станом редакції.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Банкрутство нейтральності

На Женевській конференції у 1954 році визнано на території колишнього французького Індокитаю три самостійні держави: В'єтнам, поділений на вільну й комуністичну частини, та Лаос і Камбоджу, які дістали були формально незалежність від Франції у 1949 р. Відомо, що комуністичний Північний В'єтнам старався заради себе вільного Південного В'єтнаму окрему компартію, вислав туди своїх агентів і вишколених терористів, розпугав громадянську війну, виступив проти втручання агресії, яка примусила Америку до збройної інтервенції. В'єтнамська війна продовжується. Заколот у сусідньому Лаосі, створений комуністами, довів до нової Женевської конференції у 1962 році. Це 14 держав, в тому числі Північний В'єтнам і СССР, зобов'язалися шанувати суверенітет, непорушність і нейтральність Лаосу, затвердили коаліційний нейтральний уряд Суванни Фума. Ще того самого 1962 року комуністи виступили з уряду Суванни Фуми й повели своєю "приватною" армією, яку відмовилися включити до державної армії, громадянську війну. Північний В'єтнам, нехтуючи клятвою про непорушність лаоської території, перетнув територію Лаосу так званим шлях Го Чі Міна, який вкорочував і обслуговував переміщення до Південного В'єтнаму комуністичних військ зброї й амуніції. В цьому році Північний В'єтнам повів проти Лаосу одверту збройну агресію, збривши тепер на його території коло 72.000 своїх регулярних військ і пеструє підкорити собі цілу ту країну. Прем'єр Суванна Фума, щирий визнавець концепції нейтральності, довгі роки толерував комуністичні провокації, поки не був примусений просити в Америку збройної підтримки. Америка обмежила її дивізією авіаційного антимісильного гірського пілота та до бомбардування летючим комуністичним військом і транспортом. До речі, навіть така обмежена американська допомога Лаосу породила гостру реакцію з боку "голубів" в американському Сенаті з солов'яного його Комісії для законних зв'язків Дім. В. Фулбрайт у провіді.

Третя країна, колишня складова частина Індокитаю, Камбоджа, була також нейтральною. Її голова, князь Норолм Сіанук, що в 1956 р. зривав королівську корону, раз-у-раз маніфестував свої симпатії супроти комуністів. Закінчивши південно-східноамериканську війну та американським військом у Південно-В'єтнамі порушення суверенітету території Камбоджі — Сіанук зривав у 1963 р. дипломатичні зв'язки з США і Південним В'єтнамом. Шойно в минулому році Сіанук погодився на відновлення цих зв'язків з США, але з Південним В'єтнамом їх такі не відновили, визнавши за те В'єтнам і зберігаючи дипломатичні зв'язки з Північним В'єтнамом.

Однак Північний В'єтнам і В'єтнам використовували цілий час нейтральний характер Камбоджі, як свій безпечний плацдарм, як безпечне замілля для своїх військ. Цей стан обурював патріотів Камбоджі і тому три тижні в столиці тієї країни Пномпені відбулися триденні анти-комуністичні демонстрації, при чому зараз у першому дні демонстрації адептами домішки північно-в'єтнамської й в'єтнамської місій. Уряд Камбоджі жадає відходу всіх комуністичних військ з Камбоджі, що вони, очевидно, знехтували. Сіанук на вістку про ці події перервав свої дипломатичні перебування в Західній Європі і відлетів з Парижу до краю. У Москві захопила його вістка, що парламент Камбоджі висловив йому недовіру і скинув з влади. До якої думки він? Але Сіанук не вірився амбіції панувати й заповів, що буде боротися за владу — опершись на Москву, Пекін і Талін.

Приклад названих трьох південно-азійських країн ще раз, доказав, що у світі, поділеному на вільну й комуністичну частини, не може бути нейтральності. Нейтральність в Україні під час її визвольної війни були також винищені. Формально нейтральні Індія чи Індонезія своєю самостійністю і волю задовольняють тільки зв'язком з західним світом. Нейтральний Єгипет узявся від Москви. Ті, хто перейде до історії, як випадковий шуткар, що йому вдалося стільки років лаврувати між Москвою і Заходом. Міжнародна етика й політика, Москва лакає дивитися на нейтральні країни, як на країни північної безборони, що їх треба знищити. І тому нейтральні, як ще мають час, мусять рятуватися — шукаючи захисту в західному заборі.

РЕДАКТОРИ РЕДАКТОРІВ...

У річному відомленні видавництва "Тайм", яке охоплює м. і. відомі журналісти "Тайм", "Лайф", "Форчун" і "Спорт Ілюстрейтед", головний редактор Геллі Донован торкнувся глибоких проблем преси й читачів.

"НІ Тайм" з 23 березня ц. р. передрукував на цілу сторінку це відомлення під заголовком "Хто редагує редакції?" У цьому заголовку відомлення посередня відповідь критикам сучасної преси й радіо - телевізійних повідомлень та коментарів. Віце-президент Спіро Егню став неадекватним усім американцям, які свідомо чи, може, навіть підсвідомо ставилися критично до способу відображення сучасного міжнародного й американського життя американськими засобами інформації: пресою, радіо й телевізією.

Гострий виступ Спіро Егню проти односторонньої інформації й коментарів, проти випливаючих індивідуальних поглядів журналістів та інформації про події, — той виступ був неадекватним, застереленим у м'явистості. Він породив спонтанну реакцію видавців газет і директорів радіостанцій на інформаційних агенціях. Проте, поруч із заперечуванням закида Спіро Егню й поруч із твердженнями, що він не має рації, бо, мовляв, видавці й редакції й редактори чесно, совісно й об'єктивно інформують про факти, а насильно їх відігнати з свого світоглядом, своєю совістю, — прийшла найбільша заставка в колах американського світу преси й інформації. Заклади на адресу віце-президента, що він намагається залакати вільну пресу у вільній країні, що його критика межує з розлогою обмежити свободу слова і друку, ці закиди не були поважними. Зате надзвичайно поважними стали автокритичні статті, які по'явилися в останніх тижнях в американській пресі, та спроба аналізу тих відносин, на тлі яких прийшов виступ Спіро Егню.

В відомленні видавництва "Тайм" не загалується прізвища віце-президента. Але по суті з'ясовується надзвичайно важке й складне положення, в якому опинилися сучасна преса, радіо й телевізія в США. Геллі Донован звертає увагу на народження в Америці перерізання взаємосуперечних течій, груп і організацій. Про кожну з них треба інформувати, діяльність кожної треба коментувати, а кожна з них робить натиск на журналіста, щоб він їй сприяв. Ці всі суспільні теорії — це так звана "нова лінія" й "гірка правдивість", це "модерні консерватизм" і "чужинський лібералізм", це "середовище Америки", "мовчазна більшість" і "східне правління". Поруч із постановками цих таборів, середовищ і політично-суспільних понять — "рідко-коли зустрічається дійсно суперечливі ідеї і протраїми. Хоч багато говориться про конфронтації, насправді це щось, чого власне нема..." Автор звертає увагу на такий лабіринт нових гасел і таборів, що, опинившись в тому лабіринті, людина раптом почуває себе чужою у власній батьківщині...

Виправдовуючи себе, як видавець журналу, який мусять інформувати й коментувати, "Тайм" заявляє: "Свобода преси не гарантує, що кожний заплатить, щоб нас читати. Віримо, що треба заробити собі право, щоб нас читали — кожним нашим читачем. Римляни запитували: "Хто сторожить сторожа?" Тепер багато критиків запитують: "Хто редагує редакції?" Відповіддю на цей запит є: "Очевидно, читачі!"

Цей високочайший відомлення публіциста "Тайму" потягнув до крутих, в якому знаходиться преса: вона формально громадська думка, але вона є також відображенням громадської думки. Вона кидає нові ідеї, пропагує їх, унагромаджує діяльність громади, народу. Але вона не діє в порожнечі, а серед живих людей, серед різних таборів і груп, серед народу, до якого мусять прислухатися, дарма що інколи дуже "трудно вилити з дисоціальної преси різні голоси — правильну ноту. Вирішним чинником є така нота, — у відносенні до преси вирішальним чинником є читачі.

Очевидно, це стосується вільної преси, бо тільки в країнах з диктаторською системою однієї партії, групи чи класу правителів не рахуються з волею народу і його думкою. Там, де нема свободи преси, нема й індивідуальних народних течій і суспільних думок. Преса в умовах суворого цензури має завдання дуже просте: писати те, що їй диктують, бути пропагандистською "трубою диктатора. Куди важче, складніше завдання вільної преси, вільного радіо й телевізії, які мусять брати на увагу все, що діється в народі, і водночас бути об'єктивними, щоб не стати одностороннім речником і пропагатором однієї течії, одного табору, однієї групи.

Віце-президент Спіро Егню збрив величезну пресу не тільки читачам і слухачам американських засобів інформації, але й самим тим засобам: пресі, радіо й телевізії, винишив їх із стану самозадоволення та підштовхнувши до самокритики. Такі аналітичні міркування, як сечей звіт видавництва "Тайму", блискучою формою виступу Геллі Донован, підкреслює не тільки трудне завдання відповідального редактора - журналіста, але й обов'язок читача — відшукати на вістках, статтях, коментарях, збірках безпосередній живий зв'язок із нею. Не всі "лісти до редакції" відчитувати у суть справи, не всі вони глибокі й правильні, але самий принцип правильності: як читачам потрібна преса, так і редакторам-журналістам потрібний контакт з читачем.

І. К.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

КУДИ ДОРОГА?

(2)

Анархісти та члени радикальної лінії становлять у багатомільйонній масі студентської молоді тільки невеличку, хоч і дуже крикливу групу штурмовиків фальшивого прогресу, — але чому сприяють їм численні менше або більше голосні кола симпатиків, яким з таких чи інших причин не подобається існуючий політичний чи соціальний лад, і вони хочуть цей лад негайно змінити на інший, хоч і самі не знають, на який. Багато між ними мрійників та ідейно цинічних мотивованих активістів, які найімовірно вірять у те, що під нагальним тиском публічної думки і під пресією вулиці уряд в короткому часі закінчить війну і взагалі елімінує війну, як засіб по-ладкування міжнародних конфліктів, — може зараз таки зникне з обличчя, усе несеку соціальну чи расову несправедливість і заведе ідеальний лад, в якому всі задоволені, а кожний громадянин зможе робити все, що захоче.

На мою думку, політичний іраціоналізм молодого покоління сучасної Америки, поглядає в тому, що, не вважаючи на реальні ознаки експансивності та агресивності совєтської мілітарної супротивності з її планами завоювати світ і покортити його червоною Кремлем, — воно не дає, не має тієї не-безпечної зовсім не існує, і всіми силами намагається зламати мільйон своєї власної мілітарної машини, яка під часну пору з єдиним забороненом від чорних сил червоної агресії. І якраз тут ідейність американської молоді мішає з її політичною наївністю та утопічним пафосом, що їй, без сумніву, використовують для своїх диверсійних цілей замасковані в універсальних організаціях чужі агенти.

Фанатики пафосу нахабисто вимагають одностороннього розроблення власної держави в той час, коли в країні, переміщеного комунізму мілітарна продукція поставлена на першому місці і безперерйно росте та потужніє апокаліптична воєнна машина, призначена на підвільного світу.

Не місце тут розмірковування над політичними чи мілітарними аспектами трагічної війни у В'єтнамі, де, безумовно, рідше доля азійського континенту. Тоді, коли за долю і волю віддаленої країни щоденно гинуть десятки американських воїнів, велика частина американської молоді, якої не захоплює молода війна, в ім'я короткочасного й фальшивого гуманізму виповіла війну війни і крикливими демонстраціями та актами зради й саботажу хоче власний уряд примусити до капітуляції.

Щобільше, ці фанатики одностороннього пафосу дають більше віри заявам ворогів, ніж провідникам власної держави. Для них агітдо з вказівками ворожої пропаганди всі злочини війни, всі акти гвалту й терору є тільки по стороні Америки та її воєнних союзників, і во-

ни не хочуть бачити масових ізоляцій, що її планують проводити налізники з півночі.

Радісним фактом було покаження наддніпрянських українців. На відкритті пам'ятника Котляревському в Подолі в 1903 р. з'їхалися перше "весь Україна": письменники, мистці, професори, кооператори, студенти... Прибули також гості з Галичини й Буковини. Свято розпалювалося у великій залі, вповнений публікою. Від галичан промовляв посол Романчук. Промови українською мовою були заборонені на основі указу з 1876 р., але для Романчука поліція зробила виняток, бо він не знав московської мови. Його промову прислухалися бурхливо оплесками. Від харківських адвокатської палати мав прочитати привітання Міхновський. Вступну мову він почав по-українськи, але поліція перервала її. Тоді Міхновський заявив, що не буде читати привітання, і відійшов. На знак протесту відмовилися читати привітання й інші делегати — і

публіка демонстративно покинула залу. Нарешті, промови й радісний зустріч відбилися пізніше. Врання від всього того свята було мотугине.

У 1906 р. спалахнула в Росії революція. Наляканий цар проголосив конституцію. Заборону з 1876 р. кінчено до коша. Появилися часописи українською мовою в Києві та в інших містах. Авторитарна царська влада впав, почалися розрухи селян, що домагалися землі, робітничі страйки, віча, демонстрації. Законоувано "Прогрес" і "Клуб". Одні й другі займалися улаштуванням великих виїзків, доповідали, а "Прогрес" це й закладав свої філії-читальні по селах. У високих школах і в гімназіях поставали "Громади".

Наукове Товариство, засноване 1907 р. в Києві стараннями Грушевського, улаштувало доповіді та видавало два наукові журнали. Попит на українські книжки сильно збільшився. Появилися нові видання, скрізь у

НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Редактор Д-р Михайло Данилюк

ЛІКУВАННЯ ЧИ РИТУАЛ?

Ми вже не раз одержували від читачів запити в справі так званого обрізання новонароджених хлопчиків, яке широко застосовується в американських лікарнях. Питання це цілком природно турбує багатьох молодих батьків, бо часто вони не знають, "на котру стати", будучи переконаними, що ця операція — це певного роду ритуал, а з другого боку чують від лікарів, що така операція "необхідна", бо вона "допоможе хлопцеві у збереженні доброго здоров'я".

Як у такій ситуації по-ступати? Чи справді це профілактичне лікування певних недомогань у майбутньому?

Ми не вважаємо себе кваліфікованими давати історичний огляд операції обрізання, але відомо, що початки її губляться в сутінках біблійних часів, і що вона була тоді не медичним заходом, а релігійним ритуалом передусім серед осіб Мойсеевого віровизнання. На цю тему краще висловилися б знавці часів, зв'язаних із Старим Заповітом.

Сама операція обрізання це власне відрізання крайньої шкіри статевого члена, яку в медицині звуть крайньою плотьцю. При цій операції видаляється кілька міліметрів крайньої шкіри, аналізуючи чого отвір зовнішнього сечівника у немовляти залишається відкритим. Ця шкіра, що у немовлят закриває сечівник, звичайно з часом розширюється, роблячи вихід сечівника відкритим.

Як поводитися молодим батькам у таких випадках? Дуже просто: ніхто не може змусити їх дати дозвіл на операцію "обрізання". Така операція вимагає даної на письмі згоди одного з батьків, і коли вона небажана, годі такої згоди не слід підписувати. Коли справді існує необхідність розширити крайню шкіру, тоді можна вимагати від лікаря, що обрізання — операція, яку американці звуть "форсік-слит". І цього повністю вистачить.

НАША ПОШТА

ВШ С. П., Бофало. Інфекції на шкірі у вигляді гнояків, які вертаються — часті, якщо вони вже раз позализилися. Це явище можливої фурункульозу, і нові адри інфекції — це фактично не поворот попередньої, а просто нові місця, які є наслідком зараження шкіри від попереднього гнояка. Часто такі люди з носіями бактерій на своїй шкірі, і при найменшій дряпці ці бактерії заходять глибше у шкіру, спричиняючи новий процес гноєння. Буває, що людина може мати "погану кров" внаслідок анемії або діабету, і тоді відповідність до інфекцій дуже низька.

При нормальному стані здоров'я найкраще запобігти цьому явищу відповідним лікуванням шкіри. Йдеться про те, щоб вона була максимально очищена від бактерій. Для цього лікарі радять часті купелі — двічі на день або частіше — з уживанням мильного мила, яке має в собі антисептик. Купелі брати не у ванні, а під проточною водою протягом кількох тижнів. Мильні ванни мила — це такі, що мають у собі "гексафлоріфін", "фай-зогенек" та ін.

Часописи зазнавали і за недостатності передплатників. Лишилися впрямі одні тільки підписки "Рада", що на його видавництва давав коштів Чикленко.

Учасники численних ліч і зборів домагалися автономії України, але дарма. Всі йосковські партії від найправіших до найлівіших діяли ворогами України, і Українські Громади в обох "Державних Думах" у Петербурзі не змогли нічого досягнути.

У 1908 р. реакція змінилася, почалися політичні процеси, багато революційних діячів опинилися в тюрмах, багато втекло за кордон. Та наддніпрянська "еміграція" відіграла важливу роль у розвитку Галичини.

М. Закревський

ВЗАЄМИНИ НАДДНІПРЯНЩИНИ І ГАЛИЧНИНИ В МИНУЛОМУ

(4)

На самому порозі ХХ століття в 1900 році організовано першу на Наддніпрянщині політичну партію — Українську Революційну Партію (РУП). Не була вона однією світоглядом: була в ній велика більшість соціалістів, було чимало безпартійних, а одне крило її творили націоналісти, прихильники Міхновського, першого теоретика і діяча націоналізму. Метою РУП була революційна боротьба за українську самостійну державу. На цю тему висловився Міхновський доповіді, яку видрукували у Львові, де одію кілька членів РУП для друкування і висилки контрабандою в Україну негальних брошур та відова. Кіль-

дичі, майже поголовно політ, габельно визискували наших малоземельних і безземельних селян. Страйк удався.

Загалом галицьких студентів, кількість яких значно збільшилася, виявлялися великою рухливості. У 1901 р. почали вони боротьбу за український університет. У 1910 році, коли польські студенти хотіли розігнати віче українських студентів, полат від польських куль наш студент Адам Коцюко, а кілька інших було ранено.

Великим зміцненням нашій культурі і нашого становища у Львові був прихід до Львова проф. Грушевського на становищі викладача української історії. Він негайно включився в наукову й культурну, а згодом і в політичне життя. Як голова Наукового Т-ва ім. Шевченка розбудував проф. М. Грушевський так всесторонню його діяльність, що воно сягнуло в науковому світі загальне признание. Іж. Смирненко, власник кількох цукроварень, по жертвував

сто тисяч карбованців (півмільйона австрійських корон) на купно низки кам'яниць, де примістився бібліотека НТШ, музей, архів тощо. Проф. Грушевський за роки свого перебування у Львові написав монументальну "Історію України-Русі", за яку визнано його найважливішим нашим автором.

Займався проф. Грушевський також студентськими справами. Він антагонізував справу українського університету серед громадянства, добував для молодих істориків стипендії на студії. За його стараннями наш дітяк меценат Євген Чикленко дав гроші на будову "Академічного Дому" у Львові, де студенти мали приміщення для пічів або їдальні. Також розбудував він коледж для наших багатих людей у московській займанщині на показавлення видавничої діяльності НТШ. Визначною його заслугою було виконання цілої низки молодих наших істориків. Історик Дмитро Дорошенко пи-

сав, що діяльність Грушевського в Галичині створила епоху.

Радісним фактом було покаження наддніпрянських українців. На відкритті пам'ятника Котляревському в Подолі в 1903 р. з'їхалися перше "весь Україна": письменники, мистці, професори, кооператори, студенти... Прибули також гості з Галичини й Буковини. Свято розпалювалося у великій залі, вповнений публікою. Від галичан промовляв посол Романчук. Промови українською мовою були заборонені на основі указу з 1876 р., але для Романчука поліція зробила виняток, бо він не знав московської мови. Його промову прислухалися бурхливо оплесками. Від харківських адвокатської палати мав прочитати привітання Міхновський. Вступну мову він почав по-українськи, але поліція перервала її. Тоді Міхновський заявив, що не буде читати привітання, і відійшов. На знак протесту відмовилися читати привітання й інші делегати — і

публіка демонстративно покинула залу. Нарешті, промови й радісний зустріч відбилися пізніше. Врання від всього того свята було мотугине.

У 1906 р. спалахнула в Росії революція. Наляканий цар проголосив конституцію. Заборону з 1876 р. кінчено до коша. Появилися часописи українською мовою в Києві та в інших містах. Авторитарна царська влада впав, почалися розрухи селян, що домагалися землі, робітничі страйки, віча, демонстрації. Законоувано "Прогрес" і "Клуб". Одні й другі займалися улаштуванням великих виїзків, доповідали, а "Прогрес" це й закладав свої філії-читальні по селах. У високих школах і в гімназіях поставали "Громади".

Наукове Товариство, засноване 1907 р. в Києві стараннями Грушевського, улаштувало доповіді та видавало два наукові журнали. Попит на українські книжки сильно збільшився. Появилися нові видання, скрізь у

ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО КОНВЕНЦІЮ В ТРАВНІ ЦЬОГО РОКУ! ВАШ ГОЛОС МАТИМЕ ТИМ БІЛЬШЕ ПЕРЕКОНЛИВУ СИЛУ, ЧИМ БІЛЬШЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ ВИ ДО ТОГО ЧАСУ ЗОРГАНІЗУЄТЕ! КОНВЕНЦІЙНА ОРГАНІЗАЦІЙНА КАМПАНІЯ ВЖЕ ПОЧАЛАСЯ!



ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

РІК XVII.

КВІТЕНЬ, 1970

Ч. 3 (158)

Ярослав Падок

ДЕЛЕГАТСЬКА ДЕСЯТКА

Від довгого ряду років, чи радше від ряду минулих конвенцій, прийнявся неписаний союзний закон, що невіддільним обов'язком кожного конвенційного делегата є придбати в конвенційному році, ще до часу конвенції, бодай десять нових членів. Ця десятка й стала відомою, як „делегатська десятка“. Без неї не прибувають на конвенцію ні кандидати на різні конвенційні, чи головні, уряди, ні головні урядовці, ні навіть рядові делегати без особливих конвенційних плянів, чи амбіцій. Ажже кожний делегат розуміє, що за не абияку почесність, яку йому зготували члени його Відділу, вибираючи делегатом на цей великий, чотиритижневий з'їзд найкращої української установи у світовому світі, належить чимсь з'єднати з нею, чимсь відплатитися. А що є цінніше для Українського Народного Союзу взагалі, а для його Відділів зокрема, як збільшення числа членів? Не що інше мали на увазі попередні конвенційні делегати, коли в 1962 році додали до вимог, які статут ставить до кандидатів на делегати, щоб вони „вдявили активну участь в організаційній та розвивальній праці УНСоюзу“. Ця вимога не обмежується до передвиборчого часу. Вона зобов'язує й після вибору делегатів. Власне після вибору слід про неї пам'ятати не лише, як про статутове зобов'язання, але й як про моральний обов'язок „відробити“ одержану почесність і виявити, що вона була дана не надаремно.

Коли впродовж звичайних років головний обов'язок дати про постійний розвиток Українського Народного Союзу лежить у першу чергу на відділових секретарях, то по давній традиції, що четвертий рік, а саме в рік конвенційний, — головними подвижниками союзу в огорі з конвенційної делегації. На них дивиться з надією союзний провід і союзний загаль, сподіючись від них не звичайних, але надзвичайних діл. І так звичайно не було, що конвенційні делегати дійсно з повним зав'язанням помагають в конвенційні роки, щоб не на крок, але на два чи три вище поєхнувши вперед УНСоюзу. І так звичайно було, що конвенційні роки були багатішими на нових членів, як роки звичайні.

Чи так буде в цій конвенційній році? Чи на заклик Головного Уряду УНСоюзу відгукнуться наш делегатський загаль і, не втрачаючи дорогого часу, візьмуться виконати свій мінімальний обов'язок делегата: придбати

Ст. Букшова

УНСОЮЗ ТА СУСПІЛЬНА ОПІКА І ДОПОМОГА

Могло б здаватися, що з розбудовою і збагачуванням суспільності малітме потреби суспільної опіки й допомоги. Однак це не так. Найкраще бачимо на прикладі ЗСА: хоч життєвий стандарт у цій країні постійно підвищується і є найвищим у світі, потреби суспільної опіки й допомоги не зменшуються — навпаки.

Подібна ситуація і в нашому суспільному житті. Ми ростемо, розвиваємося, численні з-поміж нас багатіють, але випадків, де треба поодинокими людьми заохочувати й допомогти їм — не маліють. Вони завжди є і завжди будуть.

Коли ще до цього додати одноразові катастрофи і стихійні нещастя, то нам стане виразно перед очима, що суспільна опіка це не люкс, ані примхи сльозоточивих сердець, а дуже конкретна й дуже потрібна суспільна функція. В жваві й здорові суспільності мусять знаходитися люди й засоби, щоб її виконати.

На щастя, серед нашої суспільності є велике зрозуміння і позитивна постава до цієї постійної життєвої проблеми. Майже кожна наша організація, об'єднання, навіть деякі політичні групи мають у себе діялки і люди, що організовано виконують ці завдання. Виконують їх з більшим, чи меншим, але завжди з успіхом, бо наше громадянство, яке у своїй величезній більшості перейшло через дуже тяжкі життєві умови й проби, сприяє й активно підтримує кожну цю акцію.

Вистачить поглядатися на свіжий приклад українських поселенців Вані Луки в Югославії. Допомогову акцію в цій справі переведено й переводиться майже відрізно. Як і треба було, очолив її веде досвідчений і заслужений у цих справах ЗУАДК, а спілпрацює з ним і допомагає ціле громадянство.

А що ж робить УНС у цій і в усіх подібних справах? На перший погляд, таке питання зайве, бо кожен знає, що власне членство УНС не лише є в першому ряді надавачів на допомогові цілі, але й численні члени УНС активно збирають, організують, ведуть освідому працю. І це від найнижчої клітини, Відділів УНСоюзу, аж до Головного Уряду. Коли виникла потреба, Головний Уряд УНС без довгих дебат і звільняє рішуче вислати головного представника до Югославії, щоб на місці зібрати потрібні інформації та зробити те все, що потрібно. Кожному з нас відомі корисні наслідки цієї поїздки. Во ця по-

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

У теперішній трирічній організаційній кампанії Українського Народного Союзу з метою збільшити кількість його членства до 100,000 у 1969-му році, в якому припадає 75-ліття УНС, окрему увагу віддається організації молоді. Забезпечення молоді в УНСоюзі має життєву вагу, як для самої молоді, так і для УНСоюзу та всієї нашої української громади на північно-американському континенті. Для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї уваги й важливості, „Свобода“ публікує в цій кампанії фотографії новоприєднаних молодих членів УНСоюзу, якщо очевидно — ці фотознімки нам надіслали.



Союзова родина Кучуків, яка в цілості належить до УНСоюзу. Найменший Олександр Кучук, який народився в ювілейному році УНСоюзу і став його членом у тому ж 1969 році, оглядає свою грамоту УНСоюзу. Олександр є внуком Ксенії Кучук, та синами Оленою і Дмитром. Секретар 245-го Відділу УНСоюзу в Трентоні, до якого належать всі Кучуки, закликає всіх брати приклад із цієї союзової родини та ставати в ряди членства УНСоюзу.



Христина Анна Ледді, вунчак панства Миколи і Параскевії Шереметів, нова членка 70-го Відділу УНСоюзу в Джерсі Сіті, Н. Дж. Христина четверто своїх дітей, в тому і батька цих молоденьких нових членів Михайла Зеленика. Всі вони є членами 441-го Відділу УНСоюзу в Тандер Бей, Онтаріо.



Евгенія Семерко, вік 14 р., учениця 8-ї класи публічної школи і на 8-му році музичного курсу. Відзначалась трою на „акордеоні“. Донечка Антона і Парані Семерко. Вступила до УНСоюзу Відділ ч. 449 у Ватерфорд, Онт., Канада, в м. січні 1970 р.



Марко Гоніанок, син Петра і Лідії Гоніаноків, новий член 17-го Відділу УНСоюзу імени Івана Омиченка в Чикаго, Іл.



Володимир Тарношійський, син Галини і Романа Тарношійських, новий член 353-го Відділу УНСоюзу в Нью-Бронсвіку, Н. Дж.



Марко (3 роки), Андрій (9 років) і Орест (6 років) сини Юрія Глідицького. Нові члени 88-го Відділу УНСоюзу на Союзівці в Бергтонсон, Н. П.



Володя, Марічка і Ксенія Круль, нові та наймолодші члени 15-го Відділу УНСоюзу, Т-на „Україна“ у Вашингтоні, Д. К. Їхні батьки, інж. Петро Круль, який працює в НАСА Рієрч Сентер — ані Зоя Круль, донечка вже покійного о. кан. Володимира Пилипи, вкортці також і для себе придбають життєве забезпечення в УНСоюзі.



Анатолій Витвицький, вік 16 років, студент 10-ї класи середньої школи, донечка Семена і Зеної Витвицьких, вступив до УНСоюзу Відділ ч. 451 в Грінвічі, Онт., Канада, 18-го грудня, 1969 р.

Гали Мазур, вік 16 р., студентка 10-ї класи середньої школи, донечка Семена і Зеної Мазурів, вступила до УНСоюзу Відділ ч. 449 Та-терфорд, Онт., Канада, в м. березні, 1970 р.

Пані Люба Басько з Дітройту найкращою організаторкою в 1969 році

Відома не лише в своїх місті Дітройті та в своїй Окрузі, але далеко поза ними, секретарка 94 Відділу пані Люба Басько придбала в минулому, ювілейному році 53 члени. Цим вона вибилася на чолі організаторок — жінок і дістала спеціальну нагороду — англомовну Енциклопедію Українознавства. При цьому слід пригадати, що побіч п. Басько особливо відзначилися такі жінки: п. Стефанія Букшова, яка придбала в минулому році 40 членів, п. Квітка Стешок, п. Марія Макар і п. Софія Куца, які придбали по 30 членів; п. Анна Хоми, студентка і секретарка з Фінляндії, яка придбала 26 членів



Ірина Шеремета, донька Миколи і Параскевії Шереметів, нова членка 70-го Відділу УНСоюзу в Джерсі Сіті, Н. Дж.



Марта Войтович, донька Володимира і Ольги Войтовичів, нова членка 478-го Відділу УНСоюзу в Торонті, Онтаріо

УСПІХ КОНВЕНЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ ЗАБЕЗПЕЧИТЬ УСПІХ САМИХ КОНВЕНЦІЙ, ТОМУ ВСІ НЕГАЙНО СТАВЛЯМО ДО ПРАЦІ.

Філадельфійський суддя став членом УНСоюзу



Гол. радний Іван Ожежинський (ліва) з новим членом УНС суддею Джорджем Тварди.

Філадельфія. — Головні Радний УНСоюзу і передовий організатор членства п. Іван Ожежинський приєднався до УНСоюзу філадельфійського суддю українсько-го походження Джорджа Тварди, відомого прихильника українців та взагалі визвольної боротьби країни походження його родичів, України. Суддя Д. Тварди очолює Філадельфійський суд, що займається справами пору-

шення правил їзди автими. Він є одним із відомих діячів Республіканської партії. Завдяки його заходам багато українців — республіканців одержали урядову працю в Пенсильванському штеті. П. Іван Ожежинський, який впроваджує трох рсків буз гол-вою Українського Республіканського Клубу у Філадельфії, є особистим приятелем судді Д. Тварди і працює в тім суді під його керівництвом.

Річні загальні збори 204-го Відділу УНС ім. о. А. Гончаренка в Нью Йорку

Дня 7 лютого 1970 р. відбулися чергові Загальні Річні Збори 204-го Від. УНС ім. о. А. Гончаренка, в приміщенні „Самопоміч" в Нью Йорку, які відкрив привітанням присутніх президент Павли Марко та який закінчив постановляючим рішенням проханням померлих 16-ох членів. З черги він привітав присутнього на зборах Головного Предсідника УНС п. Писина Лисогора і подав по-рядок наради, який прийнято одностайно.

До Президії, крім Головного Предсідника УНС п. Писина Лисогора, на голову обрано суддю Володимира Маркова, а на секретаря м. Тараса Керницького, який зачитав протокол із останніх Загальних Зборів Відділу, відбудуть 1-го березня 1969 р., та списаного п. Теодором Тараківським — прийнято одностайно.

Звіт із діяльності відділу розпочав президент загальним оглядом праці в приднуванні членів до відділу, збирання вкладок до централі та участю відділу в Конгресі УНКА, в ювілею 194-у Від. УНС-у та інших. Він пригадав, що 1970 р. припадає 45-річчя існування відділу, що слід відзначити. За насу відділу звітував секретар Михайло Свучи, який викладав на основі його касової книги, що відділ мав по сторінці доходів за цілий рік 804.59 дол., а по сторінці витрат 726.45 дол., так що залишилось у касі 78.14 дол. Майно відділу виносить 4.693.03 дол., з того в банку 3.105.39 дол. Обширний звіт з діяльності відділу дав секретар д-р Василь Палівор, який казав, що відділ засновано 1-го березня 1925 р. та що ще в 1950 р. відділ мав 1.325 членів і був найбільшим в Америці. Але часи мінюються і відділ почав пристосовуватися до нових обставин, затримуючи характер братської організації, звертаючись до членів, аби більше товариством цікавилися. Коли відділ в грудні 1968 р. мав 73 членів, то в грудні 1969 вже їх було лише 742. Впровадженню звітного року померло 16 членів, вибрало готівку 20 членів, відійшли з переступним листом 5-ох членів, що становить втрату 41 члена. Сам секретар д-р Василь Палівор привніс до відділу нових 22-ох членів, але це не покриває втрати. Членство зменшилося на 19 членів у минулому році. Серед 561 членам дорослим з 80-ох членів, які мають по дві й більше грамот, і лише 481 членів мали б платити до відділу по 10 центів місячно. У відділі з 240 жінок та 323 чоловік. Відділ має 221 чл. на річних вкладах, 160 на піврічних, 34-х на чвертірічних та 144 на місячних вкладах, які часто затримуються із вкладами й спричинюють багато праці секретарів, бо треба їх писати, пригадувати й телефонувати. Він не хоче суспендувати, бо то не на користь ні для відділу, ні для централі.

Від Головного Уряду Головної Президії п. Писин Лисогір подякував секретарів д-рові Василеві Паліворові та урядові за пророблену працю, казав на конвенційну кампанію в приднуванні нових членів та працю для добра України, яку провадить УНС. Він побував у Югославії та відвідав наших земляків, які потерпіли в наслідок землетрусу; повернувшись назад, був в американських представників, які подивилися працю українців у Америці в тій допоміжній асції, бо „уряд" УНСОС тією справою не цікавився, хоча й витрачає гроші мільйони на допомогу Кубі й іншим державам у світі.

За контрольну Комісію звітував інж. Мих. Шпонтак, який зачитав протокол перевірки діловодства й фінансів відділу, відбудуть 28 січня 1970 р. підписаний д-ром О. Соколюком, д-ром Ів. Козаком та інж. Мих. Шпонтак, ставлячи внесок на утримання абсолютній, що прийнято після дискусії, в якій взяли участь багато присутніх, в тім старших піонерів нашого відділу, як адв. Мих. Гаврилко, Ів. Дусаненко, Мороз, Теод. Скульський, Осип Стегевич й інші. Опісля на внесок адв. Мих. Гаврилко, Підтриманий п. Т. Тараківським та Ів. Дусаненком, збори перебрали управу як слідує: на президентів Павла Марка, на заступників — суддю Вол. Маркова та Осипа Стегевича, секретарем д-ра Вас. Палівора, секретарем Мих. Свучи, писарем Софію Карпак та праропономцем Мих. Федорів.

До Контрольної Комісії обрано на голову д-ра Ол. Соколюка, заступником інж. Мих. Шпонтак та на секретаря д-ра Ів. Козака. Всіх обрано одностайно через піднесення рук.

Д-р Ол. Соколюк Голова Контрольної Комісії 204 Від. УНС

Члени 173 Відділу УНС у Вільмінгтон, Дел., на військовій службі



Степан Волошин, народився в 1948 р. в Штуттарті, Німеччина. Закінчив середню школу в 1966 р. у Вільмінгтоні, Дел., опісля один рік навчався в коледжі св. Едварда в Тексасі. В році 1968 зголосився добровільно на 6 років до служби, як моряк (до „Нейві"). Початковий військовий вишкіл переходив у таборі „Грейт Лейкс" біля Чикаго. Від осені 1969 перебував на кораблі на Середземному морі.

Іван Роман Волошин, на-

родився в 1950 р. у Варрінгтоні, Вірджинія, в ЗСА. Закінчив середню школу в 1969 р. у Вільмінгтоні, Дел., і за-раз опісля зголосився до служби в Н а ц і ональний Гварді, до якої був покликаний восени 1969 р. Служить у стейті Савт Кароліна.

Обидва військовики — це сини п-ва Марії й Дмитра Волошинів з Вільмінгтону Дел. Ціла родина з членами 173 Відділу УНСоюзу, Б-тва св. Володимира та членами української католицької парохії св. Миколая.

Винагорода за нових членів в часі Конвенційної кампанії

В часі конвенційної кампанії обов'язують ці самі, вишкіл, підвищені винагороди за нових членів, які обов'язували минулого року в часі ювілейної кампанії в 75-річчя УНСоюзу.

До звичайних грошових винагород за кожного члена приходить надзвичайні нагороди і до двох рівнів: бонус від числа здобутих членів та бонус від загальної суми, на яку ці члени будуть забезпечені. Коли організатор придбає бодай десять членів, дістане підвищену грошову винагороду, яка дасть підвищення, коли він здобуде 25 членів. А коли організатор придбає 50 членів, тоді його винагорода майже подвоюється. Бонус від загальної суми забезпечення одержать ці організатори членів, які забезпечать своїх нових членів на загальну суму бодай \$50.000. При сумі 100.000 дол. цей бонус значно підвищується.

Важливою й дуже цінною додатковою нагородою є право на безплатний поїзд на Союзісти. Хто придбає 25 членів, матиме право провести безплатно на Союзісти один тиждень вакацій, а хто придбає 50 членів, дістане право поїзду на два тижні, які може провести впровадженні та багаті нагородні повинні тиждень зі своєю дружиною чи чоловіком або дітьми.

Найкраща організація

Конвенційні делегати „Дністра", 361 Відділу УНС

Вибір делегатів 361 Відділу на найближчу конвенцію УНС відбувся на місячних зборах „Дністра", дня 21-го лютого ц. р. у власній доміції при 119 Авеню „А" в Нью Йорку.

Збори відкриті й присутніх привітав голова відділу п. Петро Кучма. На його заклик присутні повставали з місць і однохвилинно мовчанням віддали честь померлим членам — бл. п. Данилю Варанові й Григорієві Війтовичеві. Після того приступлено до ділової частини зборів, яка складалася з фінансового звіту, вибору бальотової комісії для проведення голосування на вибір кандидатів і голосування.

Згідно звіту фінансового секретаря відділу д-ра Василя Вишнякова, прихизди за січень, включно з салдою за минулий рік, внесли 6.936.18 дол., розподіл розходів 6.595.49 дол., так що салдо залишилося в сумі 340.69 дол. На внесок почесного члена й б. довголітнього голови „Дністра" п. Мартіна Малетича, звіт прийнято одностайно. У висліді голосування до бальотової комісії обрано п. Малетича, Вер-Беню, Сидора, Лавра й Вишнякова. Головою бальотової комісії став М. Малетич. Предсідник поінформовав, що „Дністер" управленні вислати трьох делегатів і трьох заступників та пояснити процедуру голосування.

Закриваючи збори, голова п. Кучма привітав делегатів з вибором та закликав, щоб вони щиро попрацювали на конвенції для добра УНС, свого відділу й усієї української спільноти. Здобувши перше місце в організуванні членів до УНС та ставши на здоровий фінансовий ґрунт, „Дністер" ступив на шлях повороту до свого давнього престижу й значення не тільки серед низових клітків УНС, але й у загальнонаціональній сфері. Свого часу делегати „Дністра" поставили на конвенції УНС проєкт видавати журнал для дітей „Веселка", який вже перетворив чотири конвенції і напередодні нової вступив у 17-й рік видання.

В. Б.

Простав Падох

МІЖ ЮВІЛЕЄМ І КОНВЕНЦІЄЮ

Під заголовком „В пошани до піонерів — лідерів до молоді" ми провели наш минулий рік. У 75-річчя ми не могли не поглянути взад, але наш погляд для минулого не відводив нас від сучасного й майбутнього, тим більше, що ми знали, що найкращим відзначенням великого ювілею є велика праця і великі успіхи; що тільки праця і успіхи зможуть переконливо засвідчити молодість і живучість УНСоюзу.

Ми приклали виконали оба наші ювілейні зобов'язання. Ми пошанували минуле УНСоюзу й пригадали його неповторні заслуги для всієї української громади, а водночас ми придбали прямо історичний успіх в нашому ювілейному змаганні за дальший ріст й розвиток української громади. Бо минулий рік приніс УНСоюзові рекордне число, кругло 5,500 нових членів, рівне якому ми мали в повені нової еміграції, яка зростає включалася в ряди УНСоюзу.

Тут, побіч цих, обмежених чисел та браком часу, слів, огляду минулого року і його праці та успіхів, помічимо три основні таблиці чисел, які говорять про наш великий ювілейний успіх та про людей, Відділи й Округи, які цей успіх запевнили.

Читаймо ці таблиці і поза числами стараймося доглядати живих людей і живі установи: Відділи й Округи, їх труд і їх відданість громадській справі і, подякуймо їм всією громадою. А водночас візьмо собі з них приклад і підемо їх шляхом. Діви́мося на змички майже двісті найкращих союзних ювілейних діячів і подбаємо, щоб ще до Конвенції ступили побіч них, як найкращі конвенційні діячі.

А йти нам вперед треба по-стійно, а зокрема у цім новім, конвенційній році. Бо цей рік ще більше, як попередній, рішати́ме про майбутнє УНСоюзу. Здобути, з якима іривуємо на Конвенцію та настрий, який буде ланувати на Конвенції, у великій мірі визначать наш шлях на Союзі!

Заклик до делегаток, секретарок та членок УНС

Як заступниця головного президентки Українського Народного Союзу, відповідно Народною Союзісти, я звертаюся до всіх жінок-делегаток, головно до нових, які ще не були делегатками на Конвенції УНС, та до жінок, що в відділових „секретарках" та до членок УНС взагалі.

Український Народний Союз стоїть перед критичним періодом цього року, коли біля 5,000 членів залишить ради УНСоюзу внаслідок дозрівання їхніх 20-літніх грамот. Щоб запобігти цю велику прогалину, ми звертаємося до Вас, щоб Ви організували щонайменше 10 нових членів перед 27 Конвенцією УНС, що відбудеться в днях 18-22 травня 1970-го року.

На вас припала велика честь, коли Вас вибрано делегаткою з Вашого Відділу. Але ця почесна несе рівнозначну відповідальність та зобов'язок. Це залежить також від Вас, делегаток на Конвенцію, щоб УНС міг одержати квоту 2,500 нових членів перед днем 18 травня. Жінки представляють біля 34-40% всього членства УНСоюзу й тому від них „Батько Союзу" очікує відповідного вкладу в його організаційні зусилля.

Марія Душиник, Заступниця гол. президентки УНСоюзу

Вибір делегатів на Конвенцію та збіркова акція на допомогу українцям в Югославії

В неділю 15-го лютого 1970 р. в доміції Осередку СУМА ім. Крут та 24-го Відділу ООСХУ в Чикаго делегати — південь, відбулися місячні збори 176-го Відділу УНС ім. Тараса Шевченка. На зборах вибрано делегатів на 27-му Конвенцію Українського Народного Союзу, яка відбудеться в травні п. р. в Статлер Хотелі в Клівленді.

Репрезентувати Відділ будуть Михайло Остап та Антія Бурдьяк. На заступників делегатів вибрано Писина Ніколая та Івана Шатинського.

В. Б.

ДВІ СОТНІ ВІДДІЛІВ, ЯКІ ЗАПЕВНИЛИ УСПІХ ЮВІЛЕЙНОЇ КАМПАНІЇ В 1969 Р.

Число П.Ч. Відд. Місцевість	Придбано членів	Число П.Ч. Відд. Місцевість	Придбано членів
1. 361 Нью Йорк, Н.Н.	109	94. 305 Магони Ситі, Н.Н.	19
2. 182 Клівленд, Н.Дж.	85	100. 57 Ковогз, Н.Н.	18
3. 94 Гамтрам, Мінн.	78	101. 78 Майнвервил, Мінн.	18
4. 221 Чикаго, Ілл.	78	102. 281 Вайон, Н.Дж.	18
5. 379 Чикаго, Ілл.	68	103. 372 Плейфилд, Н.Дж.	18
6. 346 Клівленд, Огайо	66	104. 386 Шарон, Па.	18
7. 63 Форд Ситі, Па.	61	105. 469 Торонто, Онт.	18
8. 292 Дітройт, Мінн.	61	106. 17 Чикаго, Ілл.	17
9. 421 Ріджайн, Альб.	61	107. 102 Клівленд, Огайо	17
10. 277 Гартфорд, Конн.	60	108. 230 Янгстаун, Огайо	17
11. 432 Торонто, Онт.	60	109. 233 Лорейн, Огайо	17
12. 430 Філадельфія, Па.	58	110. 267 Вестбурі, Н.Н.	17
13. 14 Ньюарк, Н.Дж.	55	111. 337 Балтимор, Мд.	17
14. 146 Дітройт, Мінн.	53	112. 438 Кінгстер, Онт.	17
15. 371 Ньюарк, Н.Дж.	53	113. 7 Мек Аду, Па.	16
16. 88 Кергонсон, Н.Н.	51	114. 133 Ватерліт, Н.Н.	16
17. 32 Філадельфія, Па.	49	115. 22 Чикаго, Ілл.	16
18. 173 Вільмінгтон, Дел.	48	116. 408 Торонто, Онт.	16
19. 42 Пасейк, Н.Дж.	47	117. 113 Денні, Па.	15
20. 340 Ньюарк, Н.Дж.	47	118. 206 Вунсакет, Р.А.	15
21. 216 Філадельфія, Па.	44	119. 320 Балтимор, Мд.	15
22. 238 Востон, Масс.	42	120. 357 Ст. Джозеф, Мд.	15
23. 5 Востон, Н.Н.	39	121. 397 Філадельфія, Па.	15
24. 83 Філадельфія, Па.	38	122. 447 Ройон, Квеб.	15
25. 170 Джерзі Ситі, Н.Дж.	38	123. 492 Осава, Онт.	15
26. 174 Дітройт, Мінн.	38	124. 6 Пасейк, Н.Н.	14
27. 257 Лос Анджелес, Кал.	38	125. 142 Елзабет, Н.Дж.	14
28. 367 Рочестер, Н.Н.	38	126. 177 Провіденс, Р.А.	14
29. 451 Грімсбі, Онт.	38	127. 231 Кемден, Н.Дж.	14
30. 20 Гемтрест, Мінн.	36	128. 268 Франкфорд, Па.	14
31. 437 Рочестер, Н.Н.	36	129. 278 Вільямс, Па.	14
32. 458 Гамільтон, Онт.	36	130. 295 Акрон, Огайо	14
33. 114 Сент. Кетрікс, Онт.	34	131. 342 Картерет, Н.Дж.	14
34. 440 Торонто, Онт.	34	132. 447 Миллс, Н.Дж.	14
35. 415 Вінніпег, Ман.	34	133. 457 Нью Йорк, Н.Н.	14
36. 348 Янгстаун, Огайо	33	134. 27 Ньюарк, Н.Дж.	13
37. 422 Філадельфія, Па.	33	135. 45 Філадельфія, Па.	13
38. 353 Нью Бронкс, Н.Дж.	32	136. 48 Рідінг, Па.	13
39. 375 Філадельфія, Па.	32	137. 137 В. Істон, Па.	13
40. 25 Джерзі Ситі, Н.Дж.	31	138. 283 Обері, Н.Н.	13
41. 39 Сиракузи, Н.Н.	31	139. 481 Ст. Льюїс, Ілл.	13
42. 155 Перт Амбой, Н.Дж.	31	140. 356 Омага, Небраска	13
43. 158 Вурклін, Н.Н.	31	141. 387 Вестморленд, Па.	13
44. 217 Рочестер, Н.Н.	31	142. 15 Вашингтон, Д.К.	12
45. 316 Рочестер, Н.Н.	31	143. 35 Чикаго, Ілл.	12
46. 345 Мінеаполіс, Мінн.	31	144. 37 Елзабет, Н.Дж.	12
47. 407 Торонто, Онт.	31	145. 116 Трентон, Н.Дж.	12
48. 423 Чикаго, Ілл.	31	146. 120 Алісінга, Па.	12
49. 402 Етвобок, Онт.	30	147. 121 Рок, Н.Н.	12
50. 484 Ютика, Н.Н.	30	148. 153 Філадельфія, Па.	12
51. 127 Вофало, Н.Н.	29	149. 235 Росфорд, Огайо	12
52. 287 Джерзі Ситі, Н.Дж.	29	150. 240 Клівленд, Огайо	12
53. 47 Ветлем, Па.	28	151. 276 Ембридж, Па.	12
54. 336 Клівленд, Огайо	28	152. 289 Рочестер, Н.Н.	12
55. 344 Вауд Врук, Н.Дж.	28	153. 339 Кемпс Ситі, Кан.	12
56. 349 Менсін, Н.Дж.	28	154. 325 Вурклін, Н.Н.	12
57. 352 Честер, Па.	28	155. 339 Філадельфія, Па.	12
58. 234 Елзабет, Н.Дж.	27	156. 354 Омага, Небраска	12
59. 271 Елзабет, Н.Дж.	27	157. 368 Мамі, Флорид.	12
60. 321 Феміксвил, Па.	27	158. 383 Фрідріхсфелд, Конн.	12
61. 327 Гемстед, Н.Н.	27	159. 441 Форт Вільям, Онт.	12
62. 387 Вільмінгтон, Конн.	27	160. 448 Монтреаль, Квеб.	12
63. 194 Нью Йорк, Н.Н.	26	161. 452 Іст Чикаго, Ілл.	12
64. 270 Джерзі Ситі, Н.Дж.	26	162. 472 Чикаго, Ілл.	12
65. 360 Вофало, Н.Н.	26	163. 481 Карпелі, Па.	12
66. 439 Сабурри, Онт.	26	164. 494 Даунінг, Ман.	12
67. 53 Пібсбург, Па.	26	165. 86 Нью Йорк, Н.Н.	11
68. 55 Куртис Бей, Мд.	25	166. 115 Кантон, Огайо	11
69. 147 Аленгавн, Па.	25	167. 123 Скрантон, Па.	11
70. 161 Ембридж, Па.	25	168. 242 Фрайбург, Па.	11
71. 171 Джерзі Ситі, Н.Дж.	25	169. 251 Клівленд, Огайо	11
72. 183 Дітройт, Мінн.	25	170. 261 Вільямстаун, Н.Дж.	11
73. 465 Лашин, Квеб.	25	171. 350 Сент-Джонс, Конн.	11
74. 385 Мінеаполіс, Мінн.	24	172. 419 Ріджайн, Саск.	11
75. 118 Торонто, Онт.	24	173. 497 Едмонтон, Альб.	11
76. 468 Ніягара он Лейк	24	174. 16 Стрлінг Вейл, Н.Н.	10
77. 344 Монтреаль, Квеб.	23	175. 43 Глоск, Н.Дж.	10
78. 106 Чикаго, Ілл.	22	176. 112 Клівленд, Огайо	10
79. 204 Нью Йорк, Н.Н.	22	177. 150 Пітсбург, Масс.	10
80. 286 Астердам, Н.Н.	22	178. 168 Перт Амбой, Н.Дж.	10
81. 364 Клівленд, Огайо	22	179. 191 Трой, Н.Н.	10
82. 178 Чикаго, Ілл.	21	180. 213 Вайон, Н.Дж.	10
83. 243 Вурклін, Н.Н.	21	181. 214 Ньюарк, Н.Дж.	10
84. 444 Саскатун, Саск.	21	182. 222 Клівленд, Огайо	10
85. 480 Сарин, Онт.	21	183. 274 Янгстаун, Огайо	10
86. 8 Понкер, Н.Н.	20	184. 290 Куртис Бей, Мд.	10
87. 34 Річмонд, Вірдж.	20	185. 358 Клівленд, Огайо	10
88. 70 Джерзі Ситі, Н.Дж.	20	186. 388 Честер, Па.	10
89. 96 Пітсбург, Па.	20	187. 398 Вільмінгтон, Н.Н.	10
90. 105 Філадельфія, Па.	20	188. 399 Чикаго, Ілл.	10
91. 473 Монтреаль, Квеб.	20	189. 411 Торонто, Онт.	10
92. 76 Ньюарк, Н.Дж.	19	190. 414 Нью Гейвен, Конн.	10
93. 156 Честер, Па.	19	191. 450 Нью Йорк, Н.Н.	10
94. 175 Дітройт, Мінн.	19	192. 474 Монтреаль, Квеб.	10
95. 220 Чикаго, Ілл.	19	193. 478 Торонто, Онт.	10

Я

Майбутність нашого організованого життя, а в першу чергу УНС, такі залежатиме від того, чи ми спроможемося доповнити нашу дотеперішню працю новими людьми активних провідників з молодістю, покоління, людьми,

щоб здобути потрібні фінансові засоби на продовження студій. Чому не дати їм змоги заробити ті гроші, працюючи добре платими організаціями УНС? Я глибоко переконаний, що інвестиції в того рода організаторів на довшу мету принесе колосальні дивіденди для УНСОюзу. Я не бачу, де ми можемо дістати більш кваліфіковані кадри, з якими ми можемо апелювати до молодшого покоління. Відважившись на ризик інвестиції в організаційний апарат УНС в рядів студентства, ми зробимо конкретний, а не свідково-декларативний, крок до виправлення відносин. Навпевно багато із студентів будуть казати нам, що їм не подобається в УНСОюзі ці азагалі в братських союзах —

Немає найменшого сумніву, що від того, чи і наскільки нам вдасться осолодити організаційний апарат УНС, залежатиме і наше майбутнє.

Ясно, що на шляху до тої цілі можуть бути різні способи, якими нам треба послуговуватись. Я навіть піл розвагу і дискусію один з них, який, по-моєму, гідний уваги. Надіюсь, що мої думки на що тему виключать дискусію, яка в свою чергу допоможе нам успішніше виконати другу частину ювілейного гасла УНСозу!

23-го лютого ц. р. я приїхав до Судубу на річці збори в Відділь. Відбуто ділова нарада з членами Управы, обговорено деталі актуальних справ, замінено програму річних зборів. В неділю 1-го березня при численній участі членства Відділь та в атмосфері діловитості перевірбано акляжівачів попередню Управу Відділь. З приязням стверджено постійний приріст членства в УНІСЮзі, за що признач. висловили своє задоволення Управі Відділь, зокрема секретареві В.

Кожночасно, побувавши в Судабух, повертаюсь надсповідати атмосферу конструктивної суспільно - громадської праці й культурних цінностей українських Судабух, відвідаючи до Торонта з почуттям гордості за судабухських українців, за їх великий вклад праці в наше національне життя. Серед митців - будуть і навантаження праці відомих вітчизняним для мене з спогад про Судабух - світовий центр нікель та цинку українства онгапльської вітчизни.

3. Призмістю зазімрічую-
мо на наших відділах перед-
конвенційно - організаційне
поовіщення. Присмаїє є і
те, що прямо не можна ліяк
задовольнити бажаанія всіх,
що радо хотіли б бути делега-
ціями на Конвенцію. Так, де
«старшо» й добре! 3 привіле-
ми делегата получені й зобо-
в'язання. III-б бути актив-
ними в дії конвенції для доб-

**ОБОВ'ЯЗОК КОНВЕНІА
10 НОВИХ ЧЛЕНІВ**

...могут виконати своє органі-
заційне завдання, згідно а-
нкетної участі у конференції та
прийнявши з неї, бути спо-
відомими, що положення на на-
світ'я ми виконали для до-
бра всього членства, суспі-
лства та цілого україн-
ського народу. Тому ж дяку-
ю, Боже, у праці, та до ми-
лого побачення на конференції

**ОСІНЬОГО ДЕЛЕГАТА
ДО КОНВЕНЦІЇ**

і в разі нещасливого випадку нехай буде майбутнім. Тому немає сумніву, що буде багато таких делегатів, які ділом, а не словами, докажуть здатність своєї союзної громади, яка довірила їм високий і відповідальний пост делегата.

В Канаді маємо надзвичайно великі можливості росту СНС. Маємо також багато оборих і відданих представників, маємо гарні пляни, хоча виконати їх неможливо з-за

амого виконати своє організаційне задання, взяті активну участь у конвенції та приїхавши з неї, бути спокійним, що положення на наш двір'я ми виконали для добра всього членства, суспільства та цілого українського народу. Тому ж дякує, Боже, у праці, та до мого побачення на конвенції.

**ОВОР'ЗОК КОНВЕНЦІЙНОГО ДЕЛЕГАТА
10 НОВИХ ЧЛЕНІВ ДО КОНВЕНЦІЇ**

ОБОВ'ЯЗОК КОНВЕНЦІЙНОГО ДЕЛЕГАТА 10 НОВИХ ЧЛЕНІВ ДО КОНВЕНЦІЇ

Богдан Зорич

РІЧНІ ЗБОРИ МОНТРЕАЛЬСЬКОЇ ОКРУГИ

Вже сам факт, що всі відділи з митрополітального Монреалю прислали щонайбільшій і найкращій своїй представництві на річні збори Округу УНС, що відбулись у неділю 8 березня в залі ЛВУ при 120 Дюпюї вул. Схід, доказує велике зацікавлення української громади змістом ширшого, більшості сьогодні у вітчизні світі української організації — Українським Народним Союзом.

У Монреалі провадять союзову працю шість відділів, а пульсуючими живими організми діє їхні секретарі. Від їхньої активності, достійного шукання нових перспектив, від амплі проведеної пропагандно-освітньої роботи, від пильного стеження за рухом членства і б. л. ясування природних втрат новими здобутками — залежить все. Це ці основні елементи, які призначені кожного року кваліфікують кожного організатора й союзового діяча, як більш чи менш продуктивну одиницю, одного — як енергійного забезпечувача воєни, другого — як ідейну союзову одиницю, який на відтинку оперативних завдань важко доводитись пробиватись уперто.

Отож, як сказано, річні збори Округового Комітету УНСОУ в Монреалі провадили свої справи при участі 24-ох представників від 6-ти Відділів і мене, як представника Екзекутивної УНСОУ та Канадської Канцелярії. Збори провадила голова Округу гол. радний Дмитро Попадінець, секретарювала пані Текля Мороз. Привітавши присутніх делегатів і гостей, вшанувавши пам'ять померлих членів встановленням із місця і однохвилинною мовчанкою, предсидник відчитав програму зборів, яку присутні прийняли до відома.

Звітуючи: голова Округової Управи — Д. Попадінець, заст. голови — Осип Ляшчиш, орг. референт — П. Дубас, касир — Р. Стефанюк, секретар — Текля Мороз, прес. референт — Броніслава Мельник, а спієля за делегатів до Відділу КУК — Д. Попадінець.

Із звітуючих членів Управи ми довідалися, що Монреальська Округа охоплює 9 Відділів із 1524 активними членами, впродовж 1969-го року організувала 140 членів, покрила всі втрати і видала надлишок на 25 членів.

Цифрою 140 новоприєднаних членів Монреальська Округа виконала свій діля на 93,33%, виїшла із хвилевого сполучення організаційного темпу з 1968-го року на широкі шляхи нормального праці й завершила цю працю балансом 25 членів чистого надлишку.

При тому слід підкреслити, що такі секретарі, як: Текля Мороз, Броніслава Мельник, Віра Бонім, Павло Дубас, Ліда Шульгин, Іван Процик, Микола Перейма та Василь Куць — виказали бажання розбудувати свої Відділи і чи самі, чи за поміччю організаторів збільшили членство своїх Округів.

Координатором усієї праці Округу був голова Округової Управи і гол. радний УНСОУ Дмитро Попадінець. Він постійно цупко держав віжки від організаційного водія на терені своїх Округів, насторожено й пильно слідував за виконанням плану. Він же сам організував за 1969-й рік 26 членів, щоб тільки свою Округу піднести на вищий шабель союзової драбини та щоб далі продовжувати своє почесне членство в „Клубі Заслужених Союзників“.

Від Контрольної Комісії звітуючи інж. Василь Захаревич, який теж поставив внесок схвалити працю Управи Округового Комітету в Монреалі і висловити всім членам Управи признання та ухвалення її абсолютної.

Чергова точка — дискусія над висловленими зв'язуваннями, оживила на залі настрій і захоплена багатьох учасників зголоситись до слова. Говорили: Я. Коляківський, М. Андрухів, Т. Мороз, Б. Мельник, П. Дубас, О. Виницький, В. Захаревич, Д. Попадінець, О. Ляшчиш, І. Зубань. Вони порушували

В. Дідок

ДЕЩО З МАНДРІВКИ ПО НІГАРСЬКОМУ ПІВОСТРОВІ

З Торонта близько до осередків нашого українського життя, що чисельно розкинулось по Нігарському півострові. Тому часто приходиться мені в своїй організаційній праці відвідувати їх, а в них і наші Відділи УНС, що спільно об'єднують для кращої організаційної праці в одну окрему округу, на чолі якої від початку її організування стоїть активний і відданий союзовець Всеч, о. М. Блаженко.

Хоч часто відвідував я і Відділи і Округу, то не завжди була можливість, або прямо через брак часу, щоб про неї заговорити та підкреслити її працю, журбу і змагання. Однак не можна ж цього пропустити тепер, коли Округа в цьому ювілейному році вибирав на перше місце у виконанні свого річного організаційного плану. На 170% виконання плану аж проситись і заставляє, щоб про Округу такі заговорили, підкреслюючи її успіхи, та зложити їй окреме признання і подяку.

Щоб говорити про Округу, треба зазначити від окремих її працівників-секретарів, голви і Управи, організаторів. Вони стоїть на своїх постах, як дієві союзовці-змагачі. Всі вони хотіли б, щоб УНС ріс, розвивався, тому жадні перешкоди не можуть бути причиною, щоб у кожний час не прийти їм з допомогою, коли така їм потрібна.

Холодний грудень, мороз і сніг, але коли до вас звертається секретар Відділу, щоб допомогти йому в організаційній кампанії, то ніяк не можете відмовитись. Залишається, як кажуть, „збирати манатки“ і в дорогу! Договірившись з секретарем п. П. Самцем, їду туди. „Не журитесь, каже, транспортом, якщо Ваше Торонто навіть засипав сніг, приїжджайте, у мене трохи такій, що й найбільшій купі снігу перескочить“. І, дійсно вже здаюся бачу п. Самця із своїм великим і сильним трюком, який чекав мене на автобусній станції. Здоровий і вже зміців він направляє мене для відвідин окремих родичів. „Можливо ще й не вечеряла, каже він, але повірте, доки не приїдемо додому, кілька нових членів до нашого Відділу, їсти не будемо... І починається!..

Організаційна кампанія проходить, хоч і не легко (що ж, зрештою, сьогодні легко?), с успіхом! Від Ніаги Фолс, через Сен Кетеринс, аж до Гамілтона — все під нашим „обстрілом“. Втомившись від відвідування, організуємо зустріч з головою Округу Всеч, о. Блаженком та секретарем організатором п. П. Дяковим. Переговорюємо з секретарями: Бережкою (Сен Кетеринс), Шпурком (Веланд), організатором Омельченком (Грімсбі), Стаховим і Фаренічем (Гамільтон). Всі вони з ентузіазмом відносяться до своїх обов'язків. З секретарем п. Бережкою йдемо також з хати в хату по Сен Кетеринс, і там маємо успіх. Зрештою, амбіційно всіх союзовців Нігарської Округи було, що ювілейний і конвенційний роки мають стати роками дальшого росту і зміцнення УНС в Канаді, і тому не пропускати вони жадної найменшої наго-

ди для її здійснення. Сталося так, бо не тільки завітали, але конкретна праця, з допомогою всіх під проводом голови Округи і Управи, та з підслесом організаційного допомогою, зробили своє. Це зробила Нігарська Округа, хоч вона чисельно невелика і, здається, наймолодша у цій системі УНС, за що їй більше належить і заслужене признання і подяка.

Округа стала першопрохідною. Але коли Округа збиралася на службове признання і ми відзначали окремих секретарів, то в першу чергу повинні признання належати п. П. Самцеві, одному із перших активних і відданих союзовців на цьому терені. Це ніяк не зменшує відданості праці всіх вище вже згаданих секретарів-організаторів, між якими такі першу, як кажуть, скрипку грає п. П. Дяков — окружний організатор. Великі можливості розгортання організаційної праці на терені Сен Кетеринс має активний і відданий громадський працівник п. М. Бережко. Мають такі можливості і всі інші секретарі й організатори. Терен Нігарської Округи великий і нашіх людей багато, хоч дійсним резервуаром здається буде такий Гамільтон, у якому понад 10 тисяч наших людей! Це добре знають наші секретарі п. Стахів і Фареніч, які впродовж минулого року спільними силами багато приклали до успіху Округи.

Вже не один раз спільно з ними приходилось мені відвідувати гарних і гостинних та національно-свідомих громадян Гамілтона, які одержавши відповідну інформацію про УНС та потребу і користі життєвого забезпечення, з великою охотою вступають до УНС.

Славно виконала своє ювілейне завдання Нігарська Округа! Належним признанням і відзначенням почесною плякатою закінчили ювілейний рік та стає на порозі року конвенційного. У травні ц. р. збереться вже 27-й парламент УНС в Клівленді. Вибір делегатів-послів закінчено. Обрано найкращих із країн. Вибрані на конвенцію делегати це не тільки делегати на час дії конвенції 5-6 днів — це промотори праці Відділів на найближчі чотири роки! Вони перші мають подати приклад та стати передовниками у приспівуванні нових передконвенційних членів. Своєю працею вони мусять довести, що не „честь і слава“, а справа і добро УНС лежить їм на серці. Во, виставляючи правдиву честь і славу належати тим, які довгими роками своєю мольбою працюють на розбудову і зміцнення майбутнього Союзу. Вони і тільки вони мають повне моральне право говорити, висловити, рішати і далі змагатись на розбудову і зміцнення Союзу. Во, хоч конвенція це велика річ, і обрані делегати радять журяться, виносять рішення і постанови, то виставляючи реальні постанови належить не кому іншому, а цій сірій емінеції на місяць, нашим відданим секретарям-організаторам, які часто не мають належної їм моральної, ні матеріальної винагороди.

Отже, делегати Нігарської Округи, не посороміть „козацької слави“, а вже сьогодні приступайте до праці! Коли кожний з Вас приведе 10 нових активних членів УНС, то він належить виконає і оправдає свій вибір громадою. На протії минулої каденції, зжившись у спільній праці й змаганні секретарів-організаторів, які з проводом та численними союзовими працівниками, прихильниками і членами, а також на правду радю і тішущі успіхами Нігарської Округи. Як попередньо, так і тепер ніколи я не зміг би відмовитись будь-якої їй допомоги, тому вже ми договорюємось і плануємо розгортання організаційної праці так, щоб вона дала найкращі наслідки. Свідомість добре виконаного громадського обов'язку — це найкраща подяка і нагорода. Тому ні дощ, ні сніг, ні буревій не спинять нашої праці! Так чи інакше, сьогодні ці автра застасуюмо до дверей наших українських людей і постараємося переконати їх, що „великі діла можемо творити тільки у великій і сильній організації“.

Річні загальні збори відділу УНС ч. 408 в Торонті, Канада

У пополуночних годинах 1-го березня відбулися в приміщенні церкви Св. Покрови, при вул. Лідс-Осінгтон, чергові річні загальні збори відділу УНС ч. 408 ім. Митрополита Андрея. Збори відкрив голова відділу д-р К. Ващук, вітаючи присутніх, а зокрема головного радного і обласного організатора п. В. Дідюка, який опісля разом з інж. Р. Бенешом, як секретарем, провадив збори. По ділових звітах голови д-ра К. Ващука, фін. секретаря І. Курмана, касира інж. Р. Бенеша та Контрольної Комісії, від якої в заступстві перешкоджено голови Всеч, о. В. Жолкевича, виступила п. О. Коник, відбулася активна і ділова дискусія. Виступаючи дискусія підкреслювала заслуги УНС для української спільноти взагалі, підкреслюючи зокрема фінансову допомогу — позику у побудові гарної церкви Св. Покрови. Підкреслено також активну і віддану працю секретаря відділу п. І. Курмана, який не тільки то належно виконував свій обов'язок, але й ведення відповідно, але також спільно із всіма членами управи докладав всіх старань, у його ростві. По ухваленні абсолютної обрано нову управу відділу в такому складі: д-р Корнелі Ващук — голова, п.

Іван Гошуляк — заступник голови, п. І. Курман — фін. секретар, інж. Р. Бенеш — касир, п. В. Бамбурак — заступник фін. секретаря і п. І. Родік — член. Контрольної Комісії і надаліше очолює Всеч, о. В. Жолкевич, з членами пп. О. Коником і Лебодорським. Із словом подяки за проведеною працю та далішю заохоту для її поширення у розбудову УНС — виступив головний радний п. В. Дідюк, якого слова присутні прийняли з великим задоволенням і оплесками.

Ще по довшій вимині думок, запитах і відповідах новообраної голова відділу подякував присутнім за участь, закликав до далішю активної праці і закрив річні збори, по яких зараз же безпосередньо відбулися й місячні збори, для вибору делегата і його заступника на 27-му Конвенції УНС. Відділ ч. 408 злучився із відділом 480 у Сарні, і так обрано делегатом на Конвенцію п. Лью Курмана, а на заступника пана Ярослава Споліску в Сарні. Є надія, що відділ розгорне свою працю якнайкраще. З а п о р у кою цього є нова управа, яка вже намітила поробити всі старання, щоб відділ ріс і розвивався якнайкраще. Шасті, Боже!

Н. Н.

ГАМІЛТОН ЛИЦЕМ ДО МОЛОДІ

(Відзначення Дня Незалежності України)

Два роки тому Відділ Комітету Українців Канади вирішив спрямувати свою увагу в першу чергу на молодь. Досить повільним темпом і різними спробами доведено до того, що цей Відділ буде мати гідних наслідників в будучисті. Виявом такої можливості є щорічний святкування „22 січня“. Цього року річниця становить звичайно нічим незастігнуту, а то й нудну чинність для представників управи міста, з підшуканням деклярації і вишуканням прапора, і відбиваються великим гомоном в часописах даної національності.

Цього року парада мала замість її характеру тим, що залю наряд управи міста і суєдів приміщення заповнила молодь народних шкіл (школа при церкві св. Духа в Чілсі), дівочий хор з Акамі в Анкастер, студентська молодь, представники молодіжних організацій і публіка (разом понад 300 осіб). Веінували нових передконвенційних членів. Своєю працею вони мусять довести, що не „честь і слава“, а справа і добро УНС лежить їм на серці. Во, виставляючи правдиву честь і славу належати тим, які довгими роками своєю мольбою працюють на розбудову і зміцнення майбутнього Союзу. Вони і тільки вони мають повне моральне право говорити, висловити, рішати і далі змагатись на розбудову і зміцнення Союзу. Во, хоч конвенція це велика річ, і обрані делегати радять журяться, виносять рішення і постанови, то виставляючи реальні постанови належить не кому іншому, а цій сірій емінеції на місяць, нашим відданим секретарям-організаторам, які часто не мають належної їм моральної, ні матеріальної винагороди.

Отже, делегати Нігарської Округи, не посороміть „козацької слави“, а вже сьогодні приступайте до праці! Коли кожний з Вас приведе 10 нових активних членів УНС, то він належить виконає і оправдає свій вибір громадою. На протії минулої каденції, зжившись у спільній праці й змаганні секретарів-організаторів, які з проводом та численними союзовими працівниками, прихильниками і членами, а також на правду радю і тішущі успіхами Нігарської Округи. Як попередньо, так і тепер ніколи я не зміг би відмовитись будь-якої їй допомоги, тому вже ми договорюємось і плануємо розгортання організаційної праці так, щоб вона дала найкращі наслідки. Свідомість добре виконаного громадського обов'язку — це найкраща подяка і нагорода. Тому ні дощ, ні сніг, ні буревій не спинять нашої праці! Так чи інакше, сьогодні ці автра застасуюмо до дверей наших українських людей і постараємося переконати їх, що „великі діла можемо творити тільки у великій і сильній організації“.

Наскільки це свято було відміне, засвідчує факт, що скарбничка емблем, що їх управа міста роздає різним зацікавленим відвідувачам, цих разом отримали усі присутні, не виключаючи малих дітей. Самий факт, що Український День був пошанований так як англієць, чи француз, який, оставив діти в па-д'яті почуття рівновартості, якого шпраз більший брак відчувався. Ця парада була відмічена в часописі і на місцевій телевізійній станції. Відбулося це в 10-й год.

Наскільки це свято було відміне, засвідчує факт, що скарбничка емблем, що їх управа міста роздає різним зацікавленим відвідувачам, цих разом отримали усі присутні, не виключаючи малих дітей. Самий факт, що Український День був пошанований так як англієць, чи француз, який, оставив діти в па-д'яті почуття рівновартості, якого шпраз більший брак відчувався. Ця парада була відмічена в часописі і на місцевій телевізійній станції. Відбулося це в 10-й год.

Наскільки це свято було відміне, засвідчує факт, що скарбничка емблем, що їх управа міста роздає різним зацікавленим відвідувачам, цих разом отримали усі присутні, не виключаючи малих дітей. Самий факт, що Український День був пошанований так як англієць, чи француз, який, оставив діти в па-д'яті почуття рівновартості, якого шпраз більший брак відчувався. Ця парада була відмічена в часописі і на місцевій телевізійній станції. Відбулося це в 10-й год.

Наскільки це свято було відміне, засвідчує факт, що скарбничка емблем, що їх управа міста роздає різним зацікавленим відвідувачам, цих разом отримали усі присутні, не виключаючи малих дітей. Самий факт, що Український День був пошанований так як англієць, чи француз, який, оставив діти в па-д'яті почуття рівновартості, якого шпраз більший брак відчувався. Ця парада була відмічена в часописі і на місцевій телевізійній станції. Відбулося це в 10-й год.

ЗВЕРНЕННЯ КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

Минає 20 літ від хвилі, як зі зброєю в руках на полі слави віддав життя за волю України сл. п. Роман Шухевич — Тарас Чупринка, головний командир Української Повстанської Армії, яка продовж кількох років під час останньої світової війни як і після її закінчення ставала героїсний спротив проти окупантів України.

Разом з ген. Р. Шухевичем-Чупринкою, у нерівній боротьбі проти відчайдушного ворога, віддали життя безчисленні тисячі найкращих синів України, за прикладом яких українці Канади продовжують боротьбу за визволення України при допомозі всіх їм доступних засобів.

Відзначаючи 20-ту річницю героїської смерті головного командира Української Повстанської Армії, українська громада цілого вільного світу віддає пошану Великому Герою України, якого ім'я житиме серед грядущих поколінь як символ продовження боротьби українського народу за його волю й незалежність.

У свідомості сповнення обов'язку супроти нашої Батьківщини, Комітет Українців Канади закликає всі українські громади вшанувати пам'ять сл. п. ген. Р. Шухевича-Чупринки відзначаючи 20-ліття з дня його героїської смерті та об'єднати всі наші сили в боротьбі за волю і незалежність України.

Президія

Комітету Українців Канади

Вінніпег, березень 1970

ПОВІДОМЛЕННЯ

Оцим повідомленням всі Відділи і Округи Управи УНСОУ в Канаді, щоб на адресу Канадської Канцелярії надіслали протоколи відділів із їхніми привітаннями, персоніальний склад нововибраних Управ, подали адреси членів і хоч би короткі зв'язування про важливі події, що сталися на терені даного Відділу чи Округу.

Канадська Канцелярія веде окремі листування з поодинокими Відділами й Округами, картотеку і теж з усіма членами Управ та статистичні дані кожного Відділу, тому для самого евіденційного правопорядку такий конспект усіх 60 Відділів і 4-х Округів Управи із Канадською Канцелярією є необхідним і конечний.

У зв'язку з надаленою 27-ою конвенцією УНСОУ, що

відбудеться між 18 до 24 травня ц. р. в Клівленді, прошу переслати теж список своїх конвенційних делегатів, ураз із їхніми привітаннями, адресами. Ми бажали б надіслати з ними письмовий чи телефонний контакт, пересилати їм передконвенційні міркування, пропозиції, есенціальні рекомендації, позначити їх із питаннями важливіших справ, які повинні стати предметом обговорення на сесії конвенції. Канадська Канцелярія задує всі ці побажання наших Відділів та Округів обговорювати на сторінках розсиланих бюлетенів, щоб якнайшорше познайомити канадських конвенційних делегатів із широким проблематикою програмних, надрд 27-ої конвенції УНСОУ.

Б. Зорич

Українська мова в державних школах Канади

Президія Комітету Українців Канади прийняла рішення підготувати при допомозі найкращих українських знавців Канади другу частину матеріалів для навчання української мови зорово-слуховою методом у класах 10, 11 і 12 державних середніх шкіл Канади.

На автора текстів тих матеріалів запрошено пана Романа Франко, який навчає української мови за зорово-слуховою методом в Саскачеванському Університеті в Саскачевані, а на мовного редактора цих матеріалів запрошено професора Альберта Саскачеванського в Едмонтоні д-ра Яра Славутича. Ілюстрації для фільмів і для підручників виконав відомий ілюстратор „Вінніпег Фрі Прес“ п. Петро Куць, що має славу одного з країнних модерних карикатуристів Канади.

Під оглядом педагогічним, мовним і щодо мистецького оформлення, остаточна редакція цих матеріалів буде надана Редакційному Колегію під головуванням д-ра В. Білши, асистента координатора навчання модерних мов в державних школах Вінніпегу. До складу редакції Колегії входять по двох досвідчених українських педагогів, яких делегує український відділ Шкільних Комітетів Навчання Модерних мов при міністерстві освіти в провінції Альберти, Манітобі і Саскачевану.

Праця над цими матеріалами забере два роки. У відрізненні від першої частини навчання української мови

зорово-слуховою методом, яка була адаптацією текстів, випрацюваних для інших мов фірмою Чілтон-Діде, друга частина цих матеріалів буде оригінальною працею, виконаною виключно українськими фахівцями силами за найкращими принципами навчання мов в школах Америки й Канади.

В цих трьох провінціях Канади минулого шкільного року учнів в державних школах 3,680 учили. Завдяки впровадженню зорово-слухової методи, число тих учнів в цьому державних середніх шкіл будуть застосовувати засоби навчання української мови, нарівні з методами навчання інших живих мов. Для прикладу подасмо, що в Метрополітальному Вінніпегівському шкільному році української мови навчалось 378 учнів в 7-ох державних школах, тоді як цього року в числі зросло до 888 учнів в 13-ох середніх школах, не включаючи 101 учня в шкільних елеметарних шкільних класах української мови для дорослих.

Кошти зв'язані з підготовкою цих матеріалів будуть покріті зі зборів фондів на Харитативно-Освітній Фонд при Комітеті Українців Канади.

Комітет Українців Канади Вінніпег, лютий, 1970

Літня Школа при Манітобському університеті

Курс української літератури — 52337 аперше запроваджений у програму „Літньої Школи“. Виплати відбуватимуться кожного дня від початку липня до подорожньої серії і рівноварті 6 кредитним годинам.

За інформацією можна звертатись до поодиноких викладачів. Аплікації вносити до: University of Manitoba, Summer Session 1970, Fletcher Argue Bldg, Winnipeg, Man., Canada.

КОНВЕНЦІЙНІ ДЕЛЕГАТИ: ПРИДАВАТИ ЯКНАЙШОРІШЕ 10 ЧЛЕНІВ, ЩОБ СТАТИ ВУДІВНИЧИМ УНСОУ В ЙОГО КОНВЕНЦІЙНОМУ РОЦІ ТА БУТИ ВІПИСАНИМ НА ПОЧЕСНУ ЛИСТУ ДЕЛЕГАТИВ, ЯКІ ВИКОНАЛИ СВОЇ ДЕЛЕГАТСЬКІ ОБОВ'ЯЗКИ.

Степан Куропас

ЧИКАГІВСЬКА ХРОНІКА

Річні збори та вибір делегатів у відділах УНСОЮЗУ перейшли спокійно. Цим разом делегати молоді і такі, що чинили для УНСОЮЗУ прислужилися. Вушливі вибори минулишнього належать до історії. Окремі збори всіх делегатів і їх заступників на конвенцію УНСОЮЗУ в Клівленді відбулися в травні. До того часу буде по виборам Окружного Комітету і делегати дістануть у своїх відділах інструкції та побажання до Конвенції.

Річні збори виявили, що важко є дістати нових добрих секретарів відділів, щоб замінити байдужих, хворих чи перепараних. Во секретарі є працюючі відділів і від них в першу чергу залежить життя відділу.

Доклад проф. Коляски 8 лютого заповнив залу дому відділу УНСОЮЗУ на Вестер-Бенно. Темою докладу „Зростає спротив в Україні до політики уряду“, доповідач автор книжки в англійській мові „Освіта в Радянській Україні“, захопив 400 слухачів, бо це перший раз в історії Чикаго член компартії промовив 32 роки, поїхав в Україну, побачив і написав правду. З доклада вибило, що спротив в Україні проти всього московського існував ще в 1920-х роках, а не тільки в 1930-х роках, як за Сталіна, і став більше свідомим по 20-х і 30-х років. Доповідач відзначив спротив українців проти русифікації в трьох напрямках — економічному, політичному і національному. Такі книжки, як Павлик „Правда кудись“, чи теперішнього кодула до Чехо-Словаччини Червоненка „Здох

прийняли її виступ оваційно. Вже не було нікого, що роздавав би летючки спротиву, як це було з приводу Вірського. Американська критика поставила її на п'єдесталі. Критик Пітер Горнесс написав про неї так: „Кольорура справ належить до рідкісних птахів в голосовому діалекті, а слов'янські кольорури це рідкісні з рідких! Перед виступом Бели Руденко я знав лише дві: Олімпію Бобован і Валентину Максимову. По виступі в Оркестра Гол я записав до них і Руденко“. Зала була на три чверті заповнена, головно українцями. Всі тишею слухали співу нашої співачки різних оперних композицій, але зала загуділа, коли Бела перешла на українську мову, співаючи композиції Майбороди, Косенка й Лисенка. А вже радості і оплескам не було кінця, як солістка заспівала підпрограму „Чом, чом, не прийшов...“

Трьома вазами квітів, які маленькі дівчата внесли на сцену, українці Чикаго висловили своє задоволення з виступу. В готелі Чикаго-Шератон група українців мала з солісткою зустріч, яку на сцену руку організував д-р Ілля Мула.

Смерть Співачки Новицької потрясла нашою громадою до глибини. Ще недавно, всього кілька років тому, відзначали його висвячення й інтронізацію. Хоч в нашій громаді жив він не довго, бо їздив на візитацію до Південної Америки, то всі, що його знали, любили його як рідного патріота, богослужителя та союзника. На похоронних відправах заповнили катедру св. Володимира вірні трьох українських віровизнань: православного, католицького і баптистів. Похоронено його в Бавид Брук, Н. Дж.

Орест Федан, 17-літній союзовець з одним з 190х сільських гайскул Чикаго, яких 29-й річний „Сакс Телеграф Серч“ визнає за найбагатших молодих мільйонірів — зі всіх 300 на цілу Америку. Орест, син ново-прибулих, невдоволено зауважує свого розуму і дає себе пізнати на технічних студіях. Америка — це край можливостей і Орест доказом цього.

Пластова Станиця в нашій громаді все була активна, а в минулому році зокрема. Організація „Плост“ все йшла з громадою, ніколи не грішила відокремленням, вона була доказом, що організація є потрібна і мусять бути помічними громаді і наважати. Тому ж Громада УНСОЮЗУ віддала їй Пластові скромним столом з даром за заслуги і пошхом Окружному Комітету УНСОЮЗУ в Організаційній опері „Ліна Ярославна“. Голова Окружного Комітету Микола Олек переддав д-р Іванові Лисейковій, заст. стар. значного 100 дол. чек в присутності голівних урядовців УНСОЮЗУ д-р Я. Падоху і Степан Куропаса, під час організації зборів в Клубі Конавальді.

П'яті Крайові Круглий Змагання, які щорічно влаштовує УНСОЮЗУ, відбулися цього року в нашому місті в суботу 2 травня. По змаганнях в Галідей Лейна на Гарлем і Льюрен відбудеться Спортивний Бенкет в ресторані в передмісті Розманд. Вже тепер число зацікавлених зростає, навіть не-українці голосяться до змагань. Інформую мене голівні радні Гелен Олек, що заздалегідь зорганізувала в лютому 10 нових членів до УНСОЮЗУ.

Мирон Куропас, гол. радний УНСОЮЗУ, став директором школи Мейсон Аптер Грейд. Школа має 77 вчителів і 1,300 учнів, та знаходиться в самій гущі чорного населення.

Українська республіканська федерація в Америці створила т. зв. Банк талантів. Банк цей очолює д-р Антія Жуковський з Норт Дакоти. Ціль банку — зібрати імена і адреси українських талантів республіканської і демократичної партії на те, щоб знати, якими мозковими ресурсами розпоряджає американська Україна. Федерація, яку очолює Мирон Куропас, вже має 19 стейтських клубів, недавно привіз 20 стейт Вірджинії, яку очолює д-р Філімон Ковтонюк. Було кілька випадків, що партія звернулася до федерації щоб подати імена кандидатів на працю в урядових інституціях і не було кого подати, бо не було списку українців. Що такий реєстр талантів краще потрібний свідчить такий факт: Енциклопедія Британіка, якої головна квартира є в Чикаго, звернулася до Українського Інституту в Нью-Йорку ще в жовтні 1969 р., щоб він подав матеріали про Україну до нового видання. Інститут відповів, що списки засідання, створить комітет, підбере людей, знайде знання, що потрібні довший час. В результаті з того всього нічого не вийшло, і п. Юлія Ревай листом з березня 1970 попросила проф. М. Куропаса, щоб він сконтрактувався з Енциклопедією в цей справі. Сказали проф. Куропас, що нічого про Україну в новому виданні не буде, бо всі матеріали вже дані до друку і новий том вийде в серпні! Запізно, задовго приготувалися українці, які своїм своєю розмовою видали!

Минає 6 місяців, і українці не то що спізналися, вони ще навіть не зачинали Чому? Немає готових людей, нема матеріалів (готових), а є готові протести до преси, коли про Україну не пишуть нічого або не пишуть так, як треба! Треба все бути готовим і в політиці і в науці!

О. Володимир Пашковський помер несподівано 7-го березня. Покійний, б. воїн УТАРМІ, відправився в церкві св. Іоасафа, виголошував гарні проповіді. Його проповіді любив головно тут рідний українці, які добре по українськи не говорять і не розуміють. Але старенького отця вони розуміли. Тіло покійного лежало на катафалку в катедрі св. Миколая, а панакхидя відбулася 9-го березня ввечері похоронено його в парохійній цвинтарі, в окремому відділі, де ховають священиків.

Подасмо до загальної відома всім мешканцям Українського Села в Глен Спей та околицях та всім приїжджим гостям та всім членам Громадянства, що адміністрація нашої Церкви св. Володимира, обняла в цьому сезоні Отці Редemptористи ЧНІ з Нью-Йорку, Н. Дж.

Починаючи від Великодніх Свят 26-го квітня ц. р. Служби Божі відправлятимуться щонеділі і свято о год. 11-й ранку.

У всіх парохійських справах просимо звертатися на: Виреп. Отця Д-р Михайло Гринчишин ЧНІ, Ігумен 719 Сандфорд Авен. Ноарк, Н. Дж. 07106 Тел.: 371-1356 (Код 201)

За Комітет Будови Церкви — Д-р С. Грабарчук, голова

ОМАГА ВІТАЄ

ТАЛАНОВИТОГО ЖУРНАЛІСТА МІР. РОМАНА ДЕНУ

Молодий, дуже здібний в науці, з одержаними степенями від Стюарт Кампані і Сінцере Каліж Арт. Кампані п. Роман Дена народився в Німеччині 1947 р., а приїхав з батьками до Америки, до Омаги, Небраска, 1949 року. Юнаком ходив до української Річної Школи при парохії Успенія Пречистої Діви Марії в Омага закінчив народну школу в католицькій школі Сен. Патрик. Закінчив „Гайскул“ (католицький). Університетські студії закінчив в Небраска Університеті. Відзначавшись учеником у науці закінчив студії журналістики як магістер. По закінченні студій дістав працю менеджера — директора на Радіо в Стівінс, Іл. Він є прикладним українським громадянином Омаги, членом УНСОЮЗУ; недавно народився й синок, Михайло Роман, який теж став членом УНСОЮЗУ.

Приклад подали самі батьки Романа Михайло і жінка Катерина, які стали першими членами ще в порті в Нью-Йорку, приїхавши з Європи, а писав їх до УНСОЮЗУ сл. п. Василь Загасвич, тодішній організатор. Родина Михайла Дени, приїхавши до Омаги, Небраска, стала першими Піонерами при заснуванні відділу УНСОЮЗУ. Твариство Карпати, 356 від.

Наш відділ буде обходити 29-ліття свого існування, а п. Михайло Дена був увесь той час в управі Екзекутив. Тепер понад десять років він є головою відділу 356 УНСОЮЗУ.

Прикладні батьки молодого Романа зуміли дати виконувати для свого сина. Михайло Дена був увесь той час в управі Екзекутив. Тепер понад десять років він є головою відділу 356 УНСОЮЗУ.

Постійні похорони має у себе одиниць української д-р Габриєл Музика. Я був на кількох похоронах і панакхидях і бачив там майже всіх самих людей. Виявляється, що є в нашій громаді старші люди — емерити, але й ті що ввечері заглядають до заведення, щоб знати, хто помер. Звичайно вони беруть участь у панакхидях, моляться в церкві, на навіть ідуть на цвинтар, як що є вільні місця в альтах.

6-членний панель влаштував Науково-Дослідний Інститут в залі Українського Музею. Модератором був д-р Л. Ланічак, а панелістами д-р Самбірський, д-р Турула, д-р Мула, д-р Перегінець і д-р Семчишин. Темою панелі був відбит д-р Білинського з Мюнхену, в якому за торкнув він справу „реальної“ політики українців у вісьмем світі і наших визвольних змагань, партій та організацій. Що робити нам як справа самостійності України, нашої економічної мети не виглядає у світовій політиці добре? Як довго вилежить народ на Україні і як ми можемо йому допомогти? Д-р Білинський, автор книжки про „Козабори“, свої думки, що треба шукати інших доріг, крім самостійності, для рятунку мови культури і народу України.

Всі панелісти теж були тої думки, з тим застереженням, щоб не покласти в орбіту політики наших скупанців, бо інакше вільно зрекся самостійності України. Державного Центру, і Визвольних Змагань. Треба далі мати максималістичну програму для України, бо реальна політика в Україні не дає результатів, тому не треба її пропагувати у вільному світі.

Головою Президії Академії Наук УССР перебрано на наступні чотири роки академіка Бориса Патона, а на віде-президентів вибрано відомого політика від монархістського І. Білоділа, В. Гушкова, І. Писаренка і А. Смірнова „Літературна Україна“ з 17 березня інформувала, що вибори відбулися з результатом тасного голосування.

ВАСИЛЬ БАРКА РАЙ — роман Ціна 2.00 долари „СВОБОДА“ 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Найновіший опис Львова

Тижневик „Новий Шлях“ з 7 березня 1970 р. в розділі „Листи до Віри Ке“ надрукував розповідь українського туриста з Канади, який саме повернувся із Львова, побачившись там після довгої розлуки з родиною: „Львів дуже розбудований, має чудові парки, прекрасні нові кінотеатри, але попри те досить занедбаний. Найзакладіша турбота кожного — це бачання за харчами та базар“, розповідає М. А. С. В кінотеатрах грають банальні пропагандистські фільми. Могили наших Січових Стрильців занедбані. Лише де-не-де затрималися ще плити, але тризуб виколупаний... Могили генерала Тарнавського і Костя Левицького гарно впорядковані. На їхніх могилах і на могилі Ольги Васараб хтось причепив червону калину“. Турист був на Богослуженні в св. Юрі та в Преображенській церкві, де між ін., священник виголошував „Згадаймо архієрея Алексія Мокровського“. У св. Юрі „чудово співає хор. Я пішов за хори між христів. Мав ілюзію — що, як звичайно, співаю в хорі, що час звернувся, що побачу того приятеля чи тамтєго друга... Хористи спочатку на мене дивилися зі здивуванням, але видно „на вухо“ довідалися, що я гість із-за океану, бо почали до мене підходити, обіймати, а де-не-де простого дивилися на мене і сльози річкою лили йому з очей“.

Роман Дена

будуть давати українські інформації про наш нарід, нашу культуру. Бажаємо щастя й витривалості молодому журналісту магістрові Романові Дени!

М. В.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

ВІП. Р. С., Шарлоттсвіл: Дякуємо за листа і матеріали. При нагоді радо використаємо. Привіт для „Зозульки“.

ВІП. В. Т., Гамільтон: Дякуємо за листа і передплату. Віршуйте: „Прочитав вістий нові — макітриється в голові і не знаю, що робити — умирати чи ще жити?“ Радимо жити, але віри не надрукуємо, щоб читачам не „замікнілося“ в голові.

ВІП. В. Н., Торонто: Раді поїхати б на зустріч Вашим побажанням, але ми не маємо звичаю передруксувати матеріали з інших газет, як де залюбки робить та газета, виходячи з якої Ви нам передрали.

ВІП. Р. Р., Канада: Стаття ін. аснція, але в ній основні помилки: заплановані Гарвардом в рамках українських студій публікації появляються в оригінальній мові, а не перекладах. Достатньо лжи відповідей вступу і висновка та відки, якщо їх є.

ВІП. Я. Заремба, Енка: Вже праця! Аварію на вулиці в Календарі УНСО 1970-го рік салти: „Адам сядо і його жерла“, в якій писано, що в похороні Адама Коцка) взяло участь 40 священиків від проведень прилюдних І. Чепельського, б'ється в груди і визнається до покаяння — о апальський називався Лев — як не слушно зрасте вагу — не мот бути крилопанцем уже в 1910-му році у Львові. Як казали на де Великого Поету в Старо-у Краю: протіть пораз ершин, пораз другий і пораз третій!

Він. З. К. Клівленд: Дякуємо за віршовану інформацію про єдиний студії. Ця справа була претжемо змушувати і наряд на останніх зборів керівних органів УККА вже раніше, 25-го лютого. „Свободі“ була на цю тему злиха редакційна стаття: Хто ми і чий ми діти“.

ГОЛОВОЮ ПРЕЗИДІЇ АН УССР ПЕРЕОБРАНО Б. С. ПАТТОНА

Головою Президії Академії Наук УССР перебрано на наступні чотири роки академіка Бориса Патона, а на віде-президентів вибрано відомого політика від монархістського І. Білоділа, В. Гушкова, І. Писаренка і А. Смірнова „Літературна Україна“ з 17 березня інформувала, що вибори відбулися з результатом тасного голосування.



Ділимся сумною вісткою, що в середу, дня 25 лютого 1970 р. о год. 5:15 веч. в м. Осенброк, Німеччина, відійшов несподівано в Вічність на п'ятдесятому році життя

СЛ. П. ПАНТЕЛЕЙМОН ГОЛОСНІЧЕНКО

Покійний народився 1919 р. в с. Товста, Ромни, Полтавщина, в родині сажногого господаря — Антона С. Голошніченка.

Учасник Другої світової війни, перейшовши полон і табори (Гайденау і Зейддорф), на еміграції проявив активну участь на культурно-освітньому, політ. як ринок на полі релігійному, як виконавець українського співу й музики, до чого ще з юнацьких років проявив велике зацікавлення і здібність.

На становленні диригенту провів понад 20 років свого життя.

ПОХОРОН відбувся 3-го березня 1970 р. на цвинтарі в Осенброк, Німеччина.

ПАНАХИДА за УПОКІП ДУПН відслужена в м. Клівленді, при Парохії св. Ан. Андрія Первозванного, Української Автокефальної Православної Церкви з участю Рідні, Знайомих та Членства Парохії.

Нехай легка для нього буде чужа земля!

Залишені у глибокому смутку: Дружина — ЛІДА, син — ВОЛОДИМИР, дочка — НАНА (в Німеччині) брати — МИХАЙЛО (в Америці) і МАРКО (в Австралії)

сестра — КУЛІНА (в Україні) та Братів і Племінників

В ДВНАДЦЯТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

БЛ. П. ПАВЛА ГРИЦАНА

буде відправлена

ЗАУПОКІНА СЛУЖБА БОЖА

в суботу, 4-го квітня 1970 року

в годині 9-й ранку

в Українській Католицькій Церкві

СВ. ЮРА в НЬО ПОРКУ, Н. И.

про що повідомляє Товаришів і Знайомих

ГОДИНА

Замість квітів на могилу Дорогого

БЛ. П. Василя Грицини

складать

на Наукове Товариство ім. Шевченка в Сарселі:

Плат	\$15.00	В. О. Платоні	\$3.00
Платиринт	10.00	В. К. Гаденчич	5.00
93 Відділ США	10.00	Н. А. Крамарі	5.00
О. А. Пришляк	25.00	З. Манди	5.00
Т. Г. Балинська	20.00	Т. Мельник	5.00
М. В. Захарієвич	10.00	А. Рудницький	5.00
М. С. Стасини	10.00	В. С. Кобуш	5.00
В. І. Козак	5.00	Б. С. Стельмах	2.00
М. Солук	10.00	І. Гринь	5.00
В. Е. Дулич	5.00	І. З. Гринь	3.00
В. І. Балко	5.00	Христия Балко	5.00
Т. С. Белько	5.00	Т. Солук	5.00
С. І. Чайковський	5.00	І. Скодочоль	5.00

Разом \$195.00

Неділя, 24-го травня 1970 р.
ГОД. 2:30 ПО ПОЛ.
У ВЕЛИКІЙ ЗАЛІ
Brooklyn Academy of Music
30 Lafayette Avenue, Brooklyn, N.Y.

ЗЛУЧЕНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ДОПОМОГОВИЙ КОМІТЕТ ПОВІДОМЛЯЄ:
Балетна Школа Рони Прийми-Богачевської — презентує
БАЛЕТ-КАЗКУ в ДВОХ ДІЯХ
КВІТ ПАПОРОТІ
Музика — ДАНКЕВИЧ-КИРЕНКО
Чистий прибуток призначений на допомогу постраждалим від землетрусу українцям в Югославії.
Квитки в передпродаж в цінах \$6.00, \$5.00, \$4.00, \$3.00 — (дліт половина ціни) в крамницях: АРКА, 48 E. 7th St., New York, N.Y.; ДНІПРО, в Нью-Йорку, 698 Sanford Ave., та в Адамс-Странді „СВОБОДИ“, 83 Grand Street, Jersey City, N.J.

• Постановка, хореографія — РОМА ПРИЙМА-БОГАЧЕВСЬКА
• Музичне оформлення і супровід — ОТЕГ ЛЕВНІЦЬКИЙ
• Декорації — ВОЛОДИМИР БАЧИНЬСЬКИЙ
• Реквізити — ОЛЕНКА БОГАЧЕВСЬКА
В БАЛЕТІ БЕРЕ УЧАСТЬ ПОНАД СТО МОЛОДИХ ТАНЦЮРИСТІВ, УЧНІВ БАЛЕТНОЇ ШКОЛИ.

На Сахаліні і в Сибіру розбудовують мережу доріг

Московська преса інформувала про посилену розбудову шляхів сполучення на островах Сахаліні та в тому районі Далекого Сходу: прокладаються шосейні шляхи, а на Сахаліні, крім автодоріг, розбудовують внутрішню залізницю. Поширюється портове будівництво в районі Сахаліну може бути також розвиток розбудови військової сили СРСР в тій частині, яку мають територіальні претензії Японія, Китай.

КОМУНІКАТ

Ресорт Військових Справ Військового Органу УНР/ДП в Мюнхені пригадує всім колишнім воїнам Армії УНР, УГА, Карпатської Січі, 1-ї Дивізії УНА й УПА, які живуть на терені 3-х держав: США, Канади й Англії, що всім прилегує Військовий Хрест, виданий перед 10 роками з нагоди 40-ліття Визвольної Боротьби.

С деяке число колишніх воїнів, що вже давніше по-

Праця

MALE

MACHINE SHOP

ALL AROUND MACHINIST

\$3.50-\$4.00 per hour start. Must have prior job shop experience.

Scheduled overtime and fringe benefits.

(201) 567-8584 — Mr. Bird

HOLBEAM PRECISION

168 S. Van Brunt Street Englewood, N.J.

An equal opportunity employer

TOOL MAKERS

Experimental & development work, knowledge of injection molding and electrical circuiting desirable. Career opportunity. Free parking. Excellent benefits.

Precision Valve Corp. 700 Nepperhan Avenue Yonkers, N.Y. (914) 969-6500

MEN (10)

Factory Workers. No experience necessary. \$2.50 per hr. to start. All fringe benefits, including pension plan.

634-4994

An equal opportunity employer

MACHINISTS

SET UP MEN

CENTERLESS GRINDER OPERATOR TRAINEES

Good pay. Overtime, liberal benefits. Merit Review. We also have openings for FEMALE ASSEMBLERS.

Will train.

DEPEW MFG. CORP.

359 Duffy Avenue Hicksville, N.Y.

Contact MR. ADAMS (516) 681-2900

MEAT CUTTERS

EXPERIENCED.

In wholesale meat business; Excellent salary, profit-sharing and other benefits.

Call 242-1900

Праця

MALE

PLASTIC

MOLDMAKERS-INJECTION

Exp. \$5-6 an hour. Full benefits, overtime. Interview by appointment only.

Call (201) 992-3610

OWNER OPERATORS

Needed to run between Metropolitan airports and Midtown West Side Manhattan location. Vehicle and man must pass all IOC & D.O.T. tests. Allow 3 days for testing & rigid background check.

Good pay. — Steady work for qualified applicants. Call for appointment (212) 244-1800

НАПЕРЕДНІ ВИСТАВИ „ЛІСОВА ПІСНЯ” В НЬО ЙОРКУ

(Дещо про працю Студії Мистецького Слова)

18-го квітня любителі театру мистецтва будуть мати нагоду побачити „Лісову пісню” Лесі Українки. Над виставою вже від місяця працює Студія мистецького слова під керівництвом Лідії Крушельницької. Ньюйоркська громада добре знає юних артистів, які 1966 р. дебютували в казці „Летючий корабель”; рік пізніше студія поставила другу казку „Голуба хустина”, а від двох літ дає свою програму на громадських академіях в честь Тараса Шевченка.

Чотири роки — це великий відрізок часу, який лишив свій слід в житті кожної людини, а зокрема людини молоді. За цей час члени Студії з малих дітей стали підлітками, а підлітки майже дорослими молодими людьми. З фізичним ростом збільшується й духовний, збагачуються їх знання, виробляється смак, зацікавленість.

Тепер Студія налічує 43 членів, які працюють в 3-ох вікових групах. Найстарші з них мають 20 років.

Закри ми створюємо з молодими членами Студії на їх виставі не тільки виставу „Лісову пісню”, а й огляд тих чотирьох років, які ділять їх від їх першої вистави.

Безперечно вистави „Летючого корабля” і „Голубої хустини”, а також минулої цілорічної Шевченківської академії були своєрідними зйомками з їх праці.

Але це далеко не все, в порівнянні з проробленою роботою. Щоб приготувати ту чи іншу виставу, Шевченківські концерти, а тепер „Лісову пісню” члени Студії мусять і мусять багато працювати. На Шевченківських академіях юні артисти декламували лише частину з них проробленої поезії Т. Шевченка. Загалом за 4 роки вони зробили майже 40 поем і віршів Шевченка, кілька надіють віршів Лесі Українки; працювали над віршами Франка, Лепкого, Рильського, Тичини, Сосюри, Олеся, Теліги, Симоновича, поетів „шестидесятників”, Купчинського, Чериня, а також над віршами найближчих модерністів Рубчака, Віри Воль, Байчука та інших. Читали багато байок, зокрема Глібова, а також мистецьку прозу.

Читання кожного твору вимагало обговорення його, проаналізування стилю автора, пояснення логічних зв'язків і синонімії дуже часто слів, які не входять в

Заслуження до Крайової Ради Хреста С. Петлюри і Воєнного Хреста приймають:

Д-р Микола Рибак — Dr. M. Rybak, 801 N. 24th Street, Philadelphia, Pa., 19130;

Володимир Мамчків, секретар — W. Maskiw, 815 N. 25th Street, Philadelphia, Pa., 19130.

За Ресорт Військових Справ: С. Догал — керманіч Ресорту, Л. Василів — начальник Канцелярії.

Праця

MALE

PLASTIC

MOLDMAKERS-INJECTION

Exp. \$5-6 an hour. Full benefits, overtime. Interview by appointment only.

Call (201) 992-3610

OWNER OPERATORS

Needed to run between Metropolitan airports and Midtown West Side Manhattan location. Vehicle and man must pass all IOC & D.O.T. tests. Allow 3 days for testing & rigid background check.

Good pay. — Steady work for qualified applicants. Call for appointment (212) 244-1800

КОРОТКІ ВІСТІ

РЕСПУБЛІКАНЦІ ПЛАНУЮТЬ ПРОДОВЖИТИ так звані надподаток на найближчий фінансовий рік, який закінчиться 1-го липня 1970-го року. Цей надподаток тепер становить 5 відсотків. Конгрес має збільшити запропонований президентом Ніксоном бюджет до 200.8 мільярдів доларів, і тоді він повинен продовжити важливість надподатку на новий фінансовий рік. Сам Президент не бажав продовжувати важливість цього надподатку, пропонує збільшувати бюджет на 1971-й рік. Демократи в Конгресі бояться економічної рецесії і тому проти збільшення податків, які сповільнюють темп економічного зростання.

ЗАХІДНО-НІМЕЦЬКІЙ КАНЦЛЕР ВІЛІ БРАНДТ ВІРІТЬ, що він матиме успіх у своїх переговорах з СРСР, Польщею і Східною Німеччиною та що він переверне ратифікацію договірів з тими країнами, хоч би тільки невеликою більшістю голосів в західно-німецькому парламенті. Речник опозиційної християнсько-демократичної партії закинув Брандта, що він їде на гачок союзу політиків, яка змагає до санаціювання „на віки” теперішнього правно-політичного стану в Європі і протиставляє будь-яким його змінам.

ЕКОНОМІЧНА КРИЗА В СРСР ПІДСИЛИЛА боротьбу за владу на Кремлі — повідомляє офіційна комуністська агенція Цінгуа. Китайські комуністи твердять, що зрештою володарі збільшили численність урядовців та партійних бонів в центрі й на місцях, щоб заспокоїти схильованих союзу громадян, але звільнені з „жертвеної” коштами ові ревізіоністичні ватажки. Китайські комуністи вважають за головне джерело союзу економічних труднощів — „гарячкову розбудову зброєння та воєнної приготування”.

ПІВДЕННО-В'ЄТНАМСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ НГУЄН ВАН ТІЕ ПІДПИСАВ закон про земельну реформу. На цій церемонії був присутній також американський амбасадор Шлорт Ванкер. Впровадженню найбільш трьох років розпарцеловати 2,200,000 акрів управної землі між 600,000 безземельних і малоземельних селян. Передача цієї земельної реформи коштуватиме коло 470 мільярдів дол. ЗСА зобов'язалися заплатити частину коштів. Земельна реформа в Південному В'єтнамі позбавить комуністів найбільшого пропагандистського аргументу.

АВТА ПОВИННІ ВЖИВАТИ як пального мішанини газоліну та зернового алькоголю, бо тоді на половину зменшилося б замішання повітря гідрокарбонами, яке виникає зі спалення в авто газоліну. Так твердить в Сенатській підкомісії в справі чистого повітря й води конгресова республіканська з Північної Дакоти Томас С. Клеппе. Він каже, що якщо авто вживали зернового алькоголю, то Департамент Рільництва заробив би більшість доларів, бо не мусять би давати допомоги фермерам, які з зернової нафти продуктували б алькоголь для авто.

ВІДИШЛИ ВІД НАС

ВАСИЛЬ СЕНІВ, член УНС

Вид. 120 В-ва св. Миколая в Алішпін, Па., номер 6 березня 1970 р. на 49 р. ж. Нар. в Алішпін, Па., став членом УНС в 1947 р. Полішив у смутку матір Анастасію, сестру Ольгу. Похорон відбувся 9 березня 1970 р. на цвинтарі М. О'Ніла, Алішпін, Па. Вічна Пому Пам'яті! Секретар

МІКОЛА КУЛИК, член УНС

Вид. 60 в Лондоні, Па., номер 1 березня 1970 р. на 79 р. ж. Нар. в с. Високому, нов. Сінк, Україна, став членом УНС в 1923 р. Полішив у смутку дружину Феню, 3 доньки 2 синів і 10 внуків. Похорон відбувся 4 березня 1970 р. на цвинтарі св. о. Миколая в Рівеллі, Па. Вічна Пому Пам'яті! Секретар

JOHN M. LEACH, член УНС

Вид. 38 В-ва св. Володимира в Шеннон, Па., номер 24 лютого 1970 р. на 76 р. ж. Нар. в с. Високому, нов. Сінк, Україна, став членом УНС в 1939 р. Полішив у смутку дружину Року. Похорон відбувся 26-го лютого 1970 р. на цвинтарі Add Fellows в Шеннон, Па. Вічна Пому Пам'яті! Ольга Дудін, секр.

MARY MASKULA, членка УНС

Вид. 248 Т-ва В. Хмельницького в Котесвіл, Па., номер 12 лютого 1970 р. на 74 р. ж. Нар. в Вільні, Україна, стала членкою УНС в 1934 р. Полішила в смутку сина Волтера. Похорон відбувся 16 лютого 1970 р. на укр. православному цвинтарі св. Духа в Котесвіл, Па. Вічна й Пам'яті! В. Мачула, секр.

MARY PASIECZNIK, членка УНС

Вид. 242 В-ва св. ап. Петра і Павла в Фраківлі, Па., номер 5 березня 1970 р. на 65 р. ж. Стала членкою

Real Estate

NORFOLK 270 ACRES

Farm dwelling with modern cottage. 80 tillable — polling land on secondary roads. \$220,000.

Porter B. Godard - Realtor (203) 824-5447

VIRGINIA ESTATE — 374

acres located 16 miles east of Fredericksburg. Nearly 1 mile of frontage on Highway 1 (Route 3). About half open and fenced. Main house 6 bedrooms, 3 1/2 baths, nicely landscaped, very good tenant house 6 rooms and bath, hay and cattle barn, machine shed garage, and 2 small storage buildings. Small pond, stream on 3 sides, central water along highway. Priced \$165,000 with 29 per cent cash required. Call or write T. E. Daniels at: Griffin, Washner & Cooke, Realtors, Law Building, Fredericksburg, Va. 703-373-8022. Evenings and weekends 703-373-6365.

AUTO SCHOOL

КОНТИНЕНТАЛЬНІ ПЕРЕКЛАДАЧІ

Якщо Ви маєте менші труднощі в одержанні Ньюйоркського ліценсу на їзду авто, або зміни стейту чи заграничного ліценсу, телефонуйте до нас. Без обслуговування в українській мові. Тел. (212) 982-8844.

Розшук

ЛІВ СТЕПАН

син Кирила і Варвари пошукує свого брата

ІОСИПА ЛІВ

сина Кирила й Варвари, з сел. Боратина, пов. Броди, Галичина. В другу світову війну він вийшов, чи був вивезений до Англії або Америки. Відомість прошує слати: Микита Семеренко 2351 West Chicago Ave. Chicago, Ill. 60622

Пошукую в дуже важкій справі

ІВАНА ЯЕЛОСЬКОГО

і МАРИО, його дружину, з дому Малинка, село Ступишин, були в таборі Людвігсбург. Правдоподібно перебувають тепер в Дітроїті. Голоситесь: Donita Magal 318 E. 9th Street New York, N.Y. 10003

КІСЕНЬ ПЕТРОВСЬКА, членка УНС

Вид. 85 В-ва св. Миколая в Галетон, Па., номер 22 лютого 1970 р. на 74 р. ж. Стала членкою УНС в 1924 р. Полішила в смутку мужа Гері, 2 синів: Волтера і Петра і доньку Гелену. Похорон відбувся 25 лютого 1970 р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Фріленді, Па. Вічна й Пам'яті! Секретар

СТЕФАН БІРА, член УНС

Вид. 156 Т-ва Т. Шевченка в Честер, Па., номер 5 лютого 1970 р. на 57 р. ж. Нар. в с. Курмачів, пов. Ярослав, Україна. Полішив у смутку дружину Василю, 2 синів: Івана і Леона Михайла та доньку Катерину. Похорон відбувся 8-го лютого 1970 р. на цвинтарі Емакулей Гард. Вічна Пому Пам'яті! В. Новак, секр.

КАТЕРИНА ДИДІК, членка УНС

Вид. 317 Т-ва Запор. Січ в Сиракозах, Н. Й., номер 6 лютого 1970 р. на 75 р. ж. Нар. в Леску, Україна, і стала членкою УНС в 1925 р. Полішила в смутку мужа Михайла, 3 доньки, синів Олександра, 12 внуків і 2 правнуки. Похорон відбувся 9 лютого 1970 р. укр. цвинтарі св. І. Христителя в Сиракозах, Н. Й. Вічна й Пам'яті! Анастасія Андрушин, секр.

ПЕНСІОНЕР

пошукує кімнати в будинку дошкільного Материнства (дошкільного міста), не вище другого поверху. Голоситесь по 3-й год

Тел. 777-7990

читайте українські книжки і газети, бо чисте читання веде до процвіта, а процвітання — це щастя

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.

Директор: Похоронного Заведення 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009 Tel.: GR 5-1487 СОЛІДНА ОБСЛУГОВА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕВНИК

Займається похоронами в БРОКЛІН, БРОКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контролювала температуру ра. Модерна калідрія ра. ужитку ДАРМ

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. (ORegon) 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуговування ЧИСТА, ЧИСТА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey

801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 3-6555

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

2841 Westchester Avenue NEW YORK, N.Y. 10461 Tel.: 868-2475

Директор ПОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ

Займається похоронами в БРОКЛІН, БРОКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контролювала температуру ра. Модерна калідрія ра. ужитку ДАРМ

НОВАЛЬЧИН

FUNERAL HOME

Completely AIR CONDITIONED

Займається похоронами в стейті NEW JERSEY.

Ціни приступні для всіх. Обслуговування в мові української. У випадку смутку в родині, кличте, як в день так і вночі.

WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager 129 Grand Street (cor. Warren Street) Jersey City, N.J. 07302 HEnderson 4-5131



Need a car loan?

Come See Us

BANK RATES

FAST CONFIDENTIAL SERVICE

PAYMENTS TO SUIT YOU

CALL 434-4800

CREDIT LIFE INSURANCE IF DESIRED

Used Cars Also Financed

NORTH JERSEY NATIONAL BANK

1000 ROUTE 100, SUITE 100, NEWARK, N.J. 07102

Member Federal Reserve Bank of New York

ТАРЗАН, Ч. 6341. Тарзан завдячує своє життя сотнику



Рата-та-та...

Ох, мужі „обі” мало що не

вхопили нас!

Добра робота, сотнику Дикий Коті!

Ніколи не лягай спати без свого скорострілу — я це завжди кажу!